

Mr. BEBLER (Yugoslavia) explained that he had not participated in the vote in order to protest against the Committee's action in voting upon charges against Yugoslavia without hearing the evidence for the defence.

A vote was then taken by show of hands on paragraph 2 of the four-Power draft resolution. The paragraph was adopted by 43 votes to none, with 2 abstentions.

Mr. J. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) said that paragraph 3, like the previous one, was based upon the incorrect conclusions of the Special Committee's report. In the light of the debate which had taken place in the First Committee, and of the facts which were clear to all, it was obvious that none of Greece's northern neighbours had any designs upon the territorial integrity or the political independence of Greece. The accusation contained in paragraph 3 of the draft resolution that the northern States had acted in contravention of the purposes and principles of the Charter was not only utterly unfounded, but a monstrous charge unprecedented in the history of the United Nations. To accuse three peace-loving States, in particular little Albania, of an attempt to deprive Greece of her political independence or of covetous designs upon her territory was absurd. If the General Assembly adopted paragraph 3 of the four-Power draft resolution, Mr. Jacob Malik asked, how would such a decision look in the eyes of the world? Who would believe it? It would be utterly inconsistent with the purposes and principles of the Charter because it would mean that three countries had been condemned without any foundation of factual evidence. Nobody could interpret such a decision as other than a tendentious accusation dictated by certain Powers, particularly by those Powers which had already deprived Greece of her political independence and were dictating their will to the Greek Government and authorities. The accusation was merely an attempt on the part of those Powers to shift the blame on to others.

The meeting rose at 12.55 p.m.

HUNDRED AND EIGHTY-EIGHTH MEETING

Held at the Palais de Chaillot, Paris, on Monday, 8 November 1948, at 3 p.m.
Chairman: Mr. P.-H. SPAAK (Belgium).

55. Continuation of the discussion on the threats to the political independence and territorial integrity of Greece

REPORTS OF THE UNITED NATIONS SPECIAL COMMITTEE ON THE BALKANS (A/574, A/644 and A/692)

Continuation of the discussion of the four-Power draft resolution (A/C.1/352).

Consideration of paragraph 3.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) said it was impossible to declare as did the four-Power draft resolution

M. BEBLER (Yougoslavie) explique qu'il n'a pas pris part au vote, cela pour protester contre la décision de la Commission, qui a voté sur des accusations dirigées contre la Yougoslavie sans entendre les témoignages à décharge.

Mis aux voix, le paragraphe 2 du projet de résolution des quatre Puissances est adopté par 43 voix contre zéro, avec 2 abstentions.

M. J. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) estime que le paragraphe 3, comme le précédent, est basé sur les conclusions inexactes du rapport de la Commission spéciale. Considérant les débats de la Première Commission et les faits qui sont évidents pour tous, il est manifeste qu'aucun des voisins septentrionaux de la Grèce, n'a de visées contre l'intégrité territoriale ni l'indépendance politique de la Grèce. Le paragraphe 3 du projet de résolution contient une accusation: les voisins septentrionaux auraient contrevenu aux buts et principes de la Charte.

Cette accusation est non seulement dépourvue de tout fondement, mais elle est monstrueuse et sans précédent dans l'histoire de l'Organisation des Nations Unies. Il est absurde d'accuser trois États pacifiques, en particulier la petite Albanie, de tenter de priver la Grèce de son indépendance politique et de nourrir des convoitises territoriales à ses dépens. Si l'Assemblée générale adoptait le paragraphe 3 du projet de résolution des quatre Puissances, quelle impression demande M. G. Malik, produirait une telle décision dans le monde. Qui pourrait en croire ses yeux? Ce serait un acte tout à fait incompatible avec les buts et les principes de la Charte que la condamnation de trois pays sans aucune preuve concrète. Personne ne pourrait interpréter une telle décision autrement que comme une accusation tendancieuse, dictée par certaines Puissances, notamment celles qui ont déjà privé la Grèce de son indépendance politique et qui imposent dans ce pays leur volonté au Gouvernement et aux autorités. Cette accusation n'est qu'une tentative de rejeter sur d'autres la responsabilité encourue.

La séance est levée à 12 h. 55.

CENT-QUATRE-VINGT-HUITIÈME SÉANCE

Tenue au Palais de Chaillot, Paris, le lundi 8 novembre 1948, à 15 heures.
Président: M. P.-H. SPAAK (Belgique).

55. Suite de la discussion sur les menaces à l'indépendance politique et à l'intégrité territoriale de la Grèce

RAPPORTS DE LA COMMISSION SPÉCIALE DES NATIONS UNIES POUR LES BALKANS (A/574, A/644 ET A/692).

Suite de la discussion du projet de résolution des quatre Puissances (A/C.1/352).

Examen du paragraphe 3.

M. BEBLER (Yougoslavie) déclare qu'il est impossible de dire comme le fait le projet de

that his country threatened "the independence and territorial integrity of Greece and the maintenance of peace in the Balkans" (A/C.1/352, paragraph 3). In the first place, Yugoslavia, while taking a deep interest in the fate of her brothers by blood and language living within the Greek frontiers, had never made any territorial claims to the districts inhabited by that minority : there was therefore no threat to the "territorial integrity of Greece".

In the second place, Yugoslavia did not threaten peace, because her attitude to all countries and in particular to Greece was pacific. Thus, while Greece had deliberately caused a number of frontier incidents, there had been, on the Yugoslav side, only utterly accidental incidents, such as occurred on frontiers everywhere, as for instance the crossing of the Greek frontier by a Yugoslav patrol in the fog.

In the third place, it was particularly absurd to say that Yugoslavia threatened "the independence of Greece", since that independence had practically ceased to exist. He referred to certain quotations he had made in his previous speeches, and in particular to a significant declaration by the head of the present Greek Government. In addition, it had been proposed, according to the *State Department Bulletin*, that the United States Mission in Greece should have the right to veto Government expenditure ; moreover, a system of control of all key positions by the United States Mission had been contemplated. Thus the United States had a twofold hold on the budget and on the entire Greek economy. Finally, American firms had complete control of the Greek market. In March 1948, the *Financial Times* had indicated that the importation of iron and steel into Greece was a monopoly of the United States Mission.

It was therefore clear from the military interference of the United States and also from its control of Greek economic life, that the political independence of that country could no longer be threatened by anyone for the simple reason that it had ceased to exist.

The real Government of Athens was now the United States Embassy and the United States Mission. As had been recognized by all successive Greek Governments, the Embassy and the Mission prepared laws which the Greek Parliament had not always the right to modify. There had, in consequence, even been certain unfortunate effects on the style and grammatical correctness of those legal texts.

Bodies such as co-operative groups, civil service organizations and trade unions which did not get what they wanted from the Government were in the habit of appealing to the United States Embassy or the United States Mission. Sometimes indeed, the Athens Government itself referred petitioners to what had become a veritable court of appeal.

The members of the United States Mission in Greece were known to enjoy extra-territorial privileges. And Mr. Sophoulis' newspaper, *Vima*, had reported on 5 September 1948 that, generally

résolution commun des quatre Puissances, que son pays menace « l'indépendance et l'intégrité territoriale de la Grèce et le maintien de la paix dans les Balkans » (A/C.1/352, paragraphe 3). En effet, en premier lieu, la Yougoslavie, tout en s'intéressant vivement au sort de ses frères de sang et de langue qui vivent à l'intérieur des frontières de la Grèce, n'a jamais présenté de revendications territoriales relatives aux districts habités par cette minorité : il n'y a donc pas là de menace à « l'intégrité territoriale de la Grèce ».

En second lieu, la Yougoslavie ne menace pas la paix, car elle a une attitude pacifique envers tous les pays et en particulier envers la Grèce. C'est ainsi que, alors que la Grèce a prémédité un certain nombre d'incidents de frontière, il n'y a eu, du côté yougoslave, que des incidents absolument involontaires, comme il s'en produit sur toutes les frontières du monde, tels que le franchissement, dans le brouillard, de la frontière grecque par une patrouille yougoslave.

En troisième lieu, il est particulièrement absurde de dire que la Yougoslavie menace « l'indépendance de la Grèce » puisque cette indépendance a pratiquement cessé d'exister. M. Bebler se réfère à certaines citations qu'il a faites au cours de ses précédentes interventions, notamment à une déclaration significative faite par le chef du gouvernement actuel de la Grèce. En outre, on a pu lire dans le *Bulletin du Département d'État* qu'il a été proposé que la Mission américaine en Grèce eût le droit de veto sur les dépenses gouvernementales, et que, d'autre part, on envisagerait l'établissement d'un système de contrôle sur toutes les positions-clés par la mission américaine : il s'agit donc d'une double mainmise des États-Unis sur le budget et sur toute l'économie grecque. Enfin, des maisons américaines sont maîtresses du marché grec. En mars 1948, le *Financial Times* indiquait que l'importation en Grèce du fer et de l'acier constituait un monopole de la Mission américaine.

Il résulte donc, tant de l'ingérence militaire des États-Unis que de leur mainmise sur l'économie grecque, que l'indépendance politique de ce pays ne peut plus être menacée par personne, pour la simple raison qu'elle a cessé d'exister.

Le véritable Gouvernement d'Athènes, c'est maintenant l'Ambassade des États-Unis et la Mission américaine. Comme tous les Gouvernements grecs successifs l'ont reconnu, l'Ambassade et la mission préparent les lois que le Parlement hellénique n'a pas toujours le droit de modifier. Il en résulte même certaines répercussions fâcheuses quant au style et à la correction grammaticale de ces textes.

Des organismes, tels que des groupements coopératifs ou de fonctionnaires ou bien des syndicats, ont l'habitude, lorsqu'ils n'obtiennent pas du Gouvernement ce qu'ils désirent, d'en appeler à l'Ambassade ou à la Mission des États-Unis. Et c'est parfois le Gouvernement d'Athènes lui-même qui renvoie les pétitionnaires à ce qui constitue une véritable instance d'appel.

L'on sait que les membres de la mission américaine en Grèce jouissent des privilèges d'extraterritorialité. Et, d'une manière générale, le journal de M. Sophoulis, *Vima*, a pu écrire,

speaking, the prerogatives of the Greek Government were becoming more and more restricted, whereas those of the United States Mission continued to multiply. In the circumstances, how could the northern neighbours of Greece threaten the independence of a country which, according to the very words of a Greek newspaper of the extreme Right, received order from a foreign Power by telephone and radio? Since Greece now formed part of the new empire which was being created under the auspices of the United States, that would be equivalent to saying that Yugoslavia threatened the independence of one of the greatest Powers in the world. Such an idea was absurd.

His delegation asked the First Committee to reject the third paragraph of the four-Power draft resolution.

The CHAIRMAN put to the vote the third paragraph of the draft resolution (A/C.1/352).

At the request of the Yugoslav representative, the vote was taken by roll-call as follows:

Lebanon, having been drawn by lot by the Chairman, voted first.

In favour: Lebanon, Liberia, Mexico, Netherlands, New Zealand, Pakistan, Norway, Panama, Paraguay, Philippines, Saudi Arabia, Sweden, Syria, Turkey, Union of South Africa, United Kingdom, United States of America, Uruguay, Yemen, Argentina, Australia, Belgium, Brazil, Canada, Chile, China, Colombia, Cuba, Denmark, Dominican Republic, Ecuador, Egypt, El Salvador, Ethiopia, France, Greece, Haiti, Honduras, India, Iran, Iraq.

Against: Poland.

The Ukrainian SSR did not agree to vote on the question.

The Union of Soviet Socialist Republics, Yugoslavia, the Byelorussian Soviet Socialist Republic and Czechoslovakia did not take part in the voting.

Paragraph 3 was adopted by 41 votes to 1.

Consideration of paragraph 4.

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) pointed out that the General Assembly was requested to note the recommendations submitted by the Special Committee. During the general debate, several delegations had proved that numerous allegations of the Special Committee were far from being in conformity with the truth, and that moreover, even if the accuracy of those facts were admitted, they could hardly justify any of the recommendations of the Special Committee.

In view of the turn taken by the discussion, it might have been thought that the four-Powers would alter the text of their draft resolution and not force the First Committee to associate itself with the conclusions of the Special Committee, especially as a certain amount of disagreement was apparent in the various reports submitted by that body. Whereas the principal report (A/574), in chapter V, mentioned scarcely any of the measures contemplated in the four-Power draft resolution, the supplementary report (A/644), drawn up two months later, reached

le 5 septembre 1948, que les prérogatives du gouvernement grec étaient de plus en plus restreintes, cependant que celles de la mission américaine ne faisaient que s'accroître. Comment, dans ces conditions, les voisins du nord de la Grèce pourraient-ils menacer l'indépendance d'un pays qui, selon les propres termes d'un journal grec d'extrême droite, reçoit des ordres d'une Puissance étrangère par téléphone et par radio? Puisque la Grèce se trouve maintenant intégrée au nouvel empire qui est en train de se créer, sous l'égide des États-Unis, cela reviendrait à dire que la Yougoslavie menace l'indépendance de l'une des plus grandes Puissances du monde, ce qui est absurde.

La délégation de la Yougoslavie demande à la Première Commission de rejeter le troisième paragraphe du projet de résolution des quatre Puissances.

Le PRÉSIDENT met aux voix le troisième paragraphe du projet de résolution (A/C.1/352).

Sur la demande du représentant de la Yougoslavie, le vote a lieu par appel nominal.

L'appel commence par le Liban, dont le nom est tiré au sort par le Président.

Vote pour: Liban, Libéria, Mexique, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Norvège, Panama, Paraguay, Philippines, Arabie saoudite, Suède, Syrie, Turquie, Union Sud-Africaine, Royaume-Uni, États-Unis d'Amérique, Uruguay, Yémen, Argentine, Australie, Belgique, Brésil, Canada, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Danemark, République Dominicaine, Équateur, Égypte, Salvador, Ethiopie, France, Grèce, Haïti, Honduras, Inde, Iran, Irak.

Votre contre: la Pologne.

N'accepte pas de voter sur cette question: RSS d'Ukraine.

Ne prennent pas part au vote: Union des Républiques socialistes soviétiques, Yougoslavie, RSS de Biélorussie, Tchécoslovaquie.

Le paragraphe 3 est adopté par 41 voix contre une.

Examen du paragraphe 4.

M. KATZ-SUCHY (Pologne) constate que l'on demande à l'Assemblée générale de prendre note des recommandations formulées par la Commission spéciale. Or, au cours du débat général, plusieurs délégations ont prouvé que de nombreuses allégations de la Commission Spéciale étaient loin d'être conformes à la vérité, et, que d'autre part, même si l'on admettait la réalité de ces faits, ils seraient fort loin de justifier aucune des recommandations de la Commission spéciale.

Étant donné la tournure qu'avaient prise les débats, l'on aurait pu penser que les quatre Puissances modifieraient le texte de leur projet de résolution et ne forceraient pas la Première Commission à s'associer aux conclusions de la Commission spéciale d'autant qu'entre les différents rapports soumis par cet organisme, l'on relève un certain désaccord. Alors que dans le rapport principal (A/574), il n'est question, au chapitre V, d'à peu près aucune des mesures envisagées dans le projet de résolution des quatre Puissances, le rapport supplémentaire

entirely different conclusions, took up political problems, and based its recommendations on very flimsy grounds. The United Kingdom representative had, indeed, declared that he was prepared to reject 70 per cent of the facts set forth by the Special Committee.

What had occurred between the presentation of the two reports to justify those new conclusions? In reality, the supplementary report brought forward no new facts, except that the aid furnished by Yugoslavia in recent months had been less than in the preceding period. But the recommendations in the supplementary report, which constituted a condemnation of Yugoslavia, were framed in the most energetic terms.

In reality the intention was to conceal American intervention and perpetuate the troubles in Greece. The pretexts put forward for that purpose were, however, extremely feeble, as appeared from the addenda to the Special Committee report presented by the delegation of Australia, which had striven to reach more objective conclusions.

Whatever the majority in the First Committee, his delegation could not associate itself with such recommendations, and it opposed paragraph 4 of the four-Power draft resolution.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) said that before the Committee adopted a paragraph in which it noted certain recommendations supposed to be based on the various Special Committee reports, it should first of all consider side by side the views of those who admitted the validity of the reports and the views of those who rejected it. It was in that spirit that he had already, at the morning meeting, attempted to obtain a reply from the Rapporteur of the Special Committee which, indeed, could only have revealed the utter weakness of the majority's position. But in spite of the doubts which had been raised as to the moral value of the reports of the Special Committee, the Rapporteur of that body had not even attempted to defend himself.

His delegation was therefore obliged to employ another method, and it asked that, before a vote was taken on paragraph 4, the Rapporteur of the Special Committee should be permitted to answer the accusations made against that body.

The CHAIRMAN said that if the Rapporteur of the Special Committee wished to speak, he could do so.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) recalled the decision of the First Committee that the Rapporteur would be present during the discussion to answer any questions delegations might wish to ask him. He requested the Chairman to be good enough to ask the Rapporteur of the Special Committee the following question: What did he think of the Yugoslav accusations?

(A/644), rédigé deux mois plus tard, aboutit à des conclusions toutes différentes, aborde des problèmes politiques et fonde ses recommandations sur une base des moins solides. En effet, le représentant du Royaume-Uni ne déclarait-il pas qu'il était prêt à rejeter 70 pour 100 des faits invoqués par la Commission spéciale?

Quels événements sont intervenus entre la présentation des deux rapports, qui soient de nature à justifier ces nouvelles conclusions? En réalité, ce rapport supplémentaire n'apporte pas de faits nouveaux, si ce n'est la conclusion que l'aide apportée par la Yougoslavie a été dans les derniers mois plus faible qu'elle ne l'avait été au cours de la période précédente. Or, les recommandations formulées dans le rapport supplémentaire, qui constituent une condamnation de la Yougoslavie, sont conçues en termes plus énergiques.

Il ne s'agit en réalité que de masquer l'intervention américaine et de perpétuer les troubles en Grèce. Mais les prétextes invoqués à cet effet sont des plus faibles, ainsi qu'il résulte des addenda au rapport de la Commission spéciale présentés par la délégation de l'Australie, qui s'est efforcée de parvenir à des conclusions plus objectives.

Quelle que soit la majorité qui puisse se faire au sein de la Première Commission, la délégation de la Pologne ne saurait s'associer à de semblables recommandations et elle déclare s'opposer au paragraphe 4 du projet de résolution des quatre Puissances.

M. BEBLER (Yougoslavie) déclare qu'avant d'adopter un paragraphe selon lequel la Première Commission prend note de certaines recommandations qui sont censées être fondées sur les différents rapports de la Commission spéciale, il convient tout d'abord de confronter la thèse de ceux qui admettent et celle de ceux qui rejettent la validité de ces rapports. C'est dans cet esprit que M. Bebler avait déjà, à la séance du matin, essayé d'obtenir une réponse du rapporteur de la Commission spéciale, ce qui n'aurait pu d'ailleurs que révéler toute la faiblesse de la position de la majorité. Mais en dépit des doutes, qui avaient été formulés sur la valeur morale des rapports de la Commission spéciale, le Rapporteur de cet organisme n'a pas même essayé de se défendre.

La délégation de la Yougoslavie se voit donc contrainte d'employer une autre méthode et elle demande, en conséquence, que, avant qu'il ne soit procédé à un vote sur le paragraphe 4, la parole soit donnée au Rapporteur de la Commission spéciale pour qu'il se justifie des accusations qui ont été formulées contre cet organisme.

Le PRÉSIDENT déclare que, si le Rapporteur de la Commission demande la parole, elle lui sera accordée.

M. BEBLER (Yougoslavie), se référant à la décision de la Première Commission selon laquelle le Rapporteur assisterait aux débats afin de répondre aux questions que les différentes délégations désireraient, lui poser, demande au Président de vouloir bien poser au Rapporteur de la Commission spéciale la question suivante: Que pense M. Castillo Najera des accusations yougoslaves?

Mr. CASTILLO NAJERA (Mexico), Rapporteur of the United Nations Special Committee on the Balkans, said that what Mr. Bebler wished to know was probably not his personal opinion but that of the Special Committee. From that point of view, he could say nothing but what appeared both in the principal and the supplementary reports (A/574 and A/644), and those documents were well-known to the various delegations; the first had been distributed on 21 August 1948. As Mr. Bebler had recalled, the debate had already lasted for a fortnight and everyone could vote with full knowledge of the facts.

He objected to the view that the Rapporteur of the Special Committee and the Committee itself were in the position of accused persons. In reality, the Special Committee was an organ of the General Assembly and it had striven to be worthy of its confidence: it was now for the General Assembly to decide, by accepting or rejecting its reports, whether the Special Committee had merited that confidence.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) considered that the reply given by the Rapporteur of the Special Committee was unsatisfactory. He would therefore ask more precise questions on the correctness of the following points: (1) Had the Special Committee questioned Greek citizens on their political convictions? If so, why? (2) Had it questioned partisan prisoners on their numbers and their plan of operations? (3) Had it questioned partisan prisoners on the previous history of their leaders? If so, why? (4) Had it declared that the Democratic Army was demoralized and that it had been recruited by force? Why had it made that declaration? (5) Had it described the soldiers of the Democratic Army as "bandits"? If so, why was that offensive term used? (6) Had it read reports at a public meeting accusing Greece's neighbours before those reports had been corroborated by valid testimony? (7) Had it threatened Greece's northern neighbours by saying that recognition by them of the Democratic Government would constitute a threat to peace? Why had it arrogated to itself a right which the Charter gave only to the Security Council? Had it taken part in military operations against the Democratic Army by receiving reports, by participating in the preparation of operational plans, by being present at those operations and by taking part, on at least one occasion already indicated by Mr. Bebler, in the direction of operations? (8) Had it adopted a political attitude hostile to Greece's northern neighbours, as was indicated in article 6 of the Yugoslav draft resolution? (9) When Salonika was shelled had organs of the Special Committee taken part in the preliminary investigation of the case before the Court-Martial at Salonika? And had the findings been submitted to the Athens Government by a liaison officer? (10) Had not a group of observers on 5 September 1948, inspected the ground on which, 24 hours later, military provocation began against Yugoslavia? And had that group not been present the following day at the headquarters of the forces of the

M. CASTILLO NAJERA (Mexique), Rapporteur de la Commission spéciale des Nations Unies pour les Balkans, déclare que ce qui intéresse M. Bebler, c'est sans doute de connaître non pas l'opinion personnelle de M. Castillo Najera, mais celle de la Commission spéciale. Or, de ce point de vue, il ne peut rien dire d'autre que ce qui figure aussi bien dans le rapport principal (A/574) que dans le rapport supplémentaire (A/644) et ces documents sont bien connus des différentes délégations, puisque le premier a été distribué dès le 21 août 1948. Comme l'a rappelé M. Bebler, ce débat dure déjà depuis quinze jours et chacun pourra voter en connaissance de cause.

M. Castillo Najera s'élève contre l'interprétation selon laquelle le Rapporteur de la Commission spéciale et cet organisme lui-même seraient des accusés. En réalité, la Commission spéciale est l'émanation de l'Assemblée générale et elle s'est efforcée d'être digne de sa confiance: c'est maintenant à l'Assemblée générale de décider, en acceptant ou non les rapports de la Commission, si cette Commission a mérité sa confiance.

M. BEBLER (Yougoslavie) considère que la réponse fournie par le Rapporteur de la Commission spéciale n'est pas satisfaisante. Il présentera donc des questions plus précises sur l'exactitude des faits suivants: 1) la Commission spéciale a-t-elle interrogé des citoyens grecs sur leurs convictions politiques? Pourquoi? 2) A-t-elle interrogé des partisans prisonniers sur leurs effectifs et leur plan d'opération? 3) A-t-elle interrogé des partisans prisonniers sur les antécédents de leurs chefs et pourquoi? 4) A-t-elle déclaré que l'armée démocratique était démoralisée et que son recrutement s'opérait par la force? Dans quel but a-t-elle fait cette déclaration? 5) A-t-elle qualifié les soldats de l'armée démocratique de « bandits »? Pourquoi ce terme offensant? 6) A-t-elle donné lecture en séance publique de rapports accusant les voisins de la Grèce, avant que ces rapports aient été confirmés par des témoignages valables? 7) A-t-elle proféré des menaces contre les voisins septentrionaux de la Grèce, en déclarant que la reconnaissance par eux du Gouvernement démocratique constituerait une menace à la paix? Pourquoi s'est-elle arrogé ce droit que la Charte ne donne qu'au seul Conseil de sécurité? A-t-elle pris part aux opérations militaires contre l'armée démocratique, en recevant des rapports, en participant à l'élaboration des plans d'opération, en assistant à ces opérations et en participant, au moins en une occasion déjà indiquée par M. Bebler, à la direction des opérations? 8) A-t-elle pris une attitude politique, inamicale envers les voisins du nord de la Grèce, comme il est indiqué à l'article 6 du projet de résolution yougoslave? 9) Lors du bombardement de Salonique, les organes de la Commission spéciale ont-ils participé à l'instruction du procès devant la Cour martiale de Salonique et les conclusions de l'instruction ont-elles été soumises au Gouvernement d'Athènes par un officier de liaison? 10) Le 5 septembre 1948, un groupe d'observation n'a-t-il pas inspecté le terrain sur lequel 24 heures plus tard, a commencé une provocation militaire contre la Yougoslavie et ce groupe ne s'est-il pas

Athens Government which had carried out that operation? Why did the account of the preparation and the provocation not appear in the report? (11) Had witnesses, taken prisoner, been interrogated by the Athens Government after being deprived of food for several days, a fact known to the Committee since, in at least one case, a witness had told the Special Committee that he had had nothing to eat for several days? (12) Why had the Committee not submitted to the General Assembly, or at least to the delegations of the countries concerned, the complete testimony of the witnesses? (13) Did not paragraph 37 of the supplementary report (A/644) of 16 September 1948 (page 6) include, as a reference at the foot of the page, sketches by the British General Saunders-Jacobs, as well as other documents which a later enquiry made through the agency of the French observer Gauthier had shown to be false? Were not those forgeries included in the report, while Mr. Gauthier's report was not mentioned? Was the frontier line correctly drawn in the sketches submitted to the General Assembly? Mr. Bebler asked for a reply to those questions from the Special Committee.

Mr. CASTILLO NAJERA (Mexico), Rapporteur of the United Nations Special Committee on the Balkans, said that the First Committee was aware that the questions were intended to prolong the debate beyond the time-limit fixed.

All the questions could easily have been answered and perhaps need not have been put at all, if the Yugoslav Government had maintained liaison with the Special Committee, as requested in resolution 109 (II), on 21 October 1947, and if the Yugoslav Government had recognized the Committee.

The piecemeal quotations made by the Yugoslav representative might have given rise to a certain amount of confusion if all the members of the First Committee had not been in a position to refer to the report of the Special Committee.

The representative of Yugoslavia had also mentioned a third report, which was of later date than the supplementary report. At the first meeting of the First Committee on the Greek question the representative of the USSR had complained that the document had not been circulated in time and had not been translated into Russian. At the present time the supplementary documents of that report had not reached Paris. If, as the representative of Yugoslavia had stated, some of those documents were not mentioned in the report, it was not doubt because the Special Committee had not thought fit to include them among those on which conclusions were to be based. Those facts, however, related to a period after the Special Committee's Rapporteur had left Athens.

The conclusions of the main report and of the supplementary report were not affected by any of the questions asked. Nor would they be

trouvé le lendemain à l'État-major des forces du Gouvernement d'Athènes qui ont exécuté cette opération? Pourquoi le compte rendu de la préparation et de la provocation ne figure-t-il pas dans le rapport? 11) Des témoins ont-ils été interrogés par le Gouvernement d'Athènes (dont ils étaient les prisonniers) après avoir été privés de nourriture pendant plusieurs jours et cela au su de la Commission, puisque, dans un cas au moins, un témoin a déclaré à la Commission spéciale qu'il n'avait pas mangé depuis plusieurs jours? 12) Pourquoi la Commission n'a-t-elle pas soumis à l'Assemblée générale, ou tout au moins aux délégations des pays mis en cause, les dépositions complètes des témoins? 13) Le paragraphe 37 du rapport supplémentaire (A/644) du 16 septembre, page 6, ne comporte-t-il pas comme référence, au bas de la page, des croquis établis par le général britannique Saunders-Jacobs ainsi que d'autres documents qu'une enquête ultérieure menée par l'entremise de l'observateur français Gauthier a révélés comme étant des faux? Ces faux ne sont-ils pas inclus dans le rapport, alors que le rapport de M. Gauthier n'est pas cité? Le tracé de la frontière, tel qu'il figure dans les croquis soumis à l'Assemblée générale, est-il exact? M. Bebler demande que la Commission spéciale réponde à ces questions.

M. CASTILLO NAJERA (Mexique), Rapporteur de la Commission spéciale des Nations Unies pour les Balkans, déclare que la Première Commission n'ignore pas que le but que l'on poursuit en posant ces questions est de prolonger le débat bien au delà des délais fixés.

Toutes les questions posées auraient aisément trouvé une réponse et peut-être n'eût-il pas été nécessaire de les soumettre si le Gouvernement yougoslave avait, comme le demandait la résolution 109 (II) du 21 octobre 1947, maintenu des représentants de liaison en contact avec la Commission spéciale et si cette dernière avait été reconnue par le Gouvernement yougoslave.

Les citations fragmentaires qui ont été faites par le représentant de la Yougoslavie pourraient créer une certaine confusion si tous les membres de la Première Commission n'étaient à même de se reporter au rapport de la Commission spéciale.

Le représentant de la Yougoslavie a fait mention également d'un troisième rapport, postérieur au rapport supplémentaire. A la première séance de la Première Commission, relative à la question grecque, le représentant de l'URSS s'était plaint que ce document n'eût pas été distribué en temps voulu et qu'il n'eût pas été traduit en russe. A ce jour, les documents complémentaires de ce rapport ne sont pas encore parvenus à Paris. Si, comme l'a dit le représentant de la Yougoslavie, certains de ces documents ne sont pas mentionnés dans le rapport, c'est sans doute que la Commission spéciale n'a pas jugé bon d'inclure ces documents parmi ceux sur lesquels des conclusions devaient être fondées. Mais ces faits se rapportent à une époque à laquelle le rapporteur de la Commission spéciale avait déjà quitté Athènes.

Les conclusions du rapport principal et celles du rapport supplémentaire ne sont pas le moins du monde affectées par aucune des questions

affected by any of the answers which he, the Rapporteur, could give. But each member of the First Committee could form his own opinion on the basis of the documents submitted by the Special Committee. One could even accept only 70 per cent of the evidence, as the representative of the United Kingdom had suggested, and reject the rest. But the basis of the conclusions had not been weakened, as the representative of Australia had pointed out. Neither the objections put forward nor the delays caused by certain delegations had been able to undermine the foundation of those conclusions, and the same applied to the latest attempt to hold up the debate, which had taken the form of a questionnaire. Even if the evidence were rejected, it was nevertheless impossible to challenge the observations made on the spot at the cost of the blood of generous and disinterested observers.

If the Rapporteur of the Special Committee had to reply to all the questions raised by the representative of Yugoslavia one by one, he would have to reconvene the Committee and ask it for a new mandate. The Special Committee had sent its Rapporteur to Paris, precisely for the purpose of providing information to supplement the two reports — the principal report of 30 June and the supplementary report of September.

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) declared that the reply of the Rapporteur was once more entirely unsatisfactory. Was it not the role of the Rapporteur of the Special Committee, when sitting with the First Committee, to reply to questions and to dissipate the doubts of members of the Committee with regard to certain sections of the report or to the facts on which the report was based? It must be explained to the Rapporteur that his role was not to sit with the First Committee and report its proceedings to the Special Committee later, but to explain to the First Committee what had taken place in the Special Committee. It was quite inadmissible that the Rapporteur of a Committee, instead of replying to the questions put to him, should comment on the motives of one of the members of the First Committee who had asked him questions.

It was also surprising that the Rapporteur had not spoken earlier, when various members of the First Committee had questioned a number of facts reported by the Special Committee and pointed out contradictions not only in the evidence presented but also in the observations made by the Special Committee. How, incidentally, had the observers shed their blood? What enemies were they fighting?

It was essential that the Rapporteur of the Special Committee should reply to the questions put to him, since the Committee was dealing with an important problem which the United Nations had been considering for two years and which entailed the possible condemnation of three States. It was therefore not enough

posées : elles ne pourraient l'être davantage par les réponses que le rapporteur de la Commission spéciale pourrait être amené à faire. Mais chacun des membres de la Première Commission peut se faire lui-même son opinion sur la documentation soumise par la Commission spéciale. L'on peut même ne retenir que 70 pour 100 des témoignages, selon la possibilité qu'a envisagée le représentant du Royaume-Uni, et écarter le reste. Mais le fond même des conclusions n'a pas été atteint, comme l'a dit le représentant de l'Australie : ni les objections présentées, ni les retards causés par certaines délégations n'ont pu saper à la base ces conclusions et il en est de même de la dernière tentative faite pour retarder le débat, qui a pris la forme d'un interrogatoire. Et même si l'on rejetait les témoignages, l'on ne saurait en aucune façon contester les observations faites sur place, au prix du sang d'observateurs généreux et désintéressés.

Si le Rapporteur de la Commission spéciale devait répondre à toutes les questions soumises par le représentant de la Yougoslavie, une par une, il lui faudrait réunir la Commission et solliciter un nouveau mandat. En effet, si la Commission spéciale a envoyé son Rapporteur à Paris, c'était afin de fournir des indications complémentaires sur les deux rapports, rapport principal du 30 juin et rapport supplémentaire de septembre.

M. KATZ-SUCHY (Pologne) déclare que, une fois de plus, la réponse du Rapporteur n'est nullement satisfaisante. La tâche du Rapporteur de la Commission spéciale, lorsque celui-ci siège avec la Première Commission, n'est-elle pas de répondre aux questions ou de dissiper les doutes des membres de la Commission relativement à certaines parties du rapport ou aux faits sur lesquels le rapport est fondé? Il faut donc expliquer au Rapporteur de la Commission spéciale que son rôle est non pas de siéger ici et de faire ultérieurement rapport à la Commission spéciale sur les débats au sein de la Première Commission, mais d'exposer à cette dernière ce qui s'est passé au sein de la Commission spéciale. Il est, d'autre part, absolument inadmissible que le Rapporteur d'une Commission, au lieu de répondre aux questions qu'on lui pose, présente des commentaires sur les motifs d'un des membres de la Première Commission qui lui a posé des questions.

Il est d'ailleurs surprenant que le Rapporteur n'ait pas pris la parole plus tôt, lorsque différents membres de la Première Commission mettaient en question certains faits rapportés par la Commission spéciale et relevaient des contradictions, non seulement dans les témoignages, mais même dans les observations faites par la Commission spéciale? Quel est d'autre part ce sang répandu par les observateurs? Quels ennemis combattaient-ils donc?

Le Rapporteur de la Commission spéciale doit répondre aux questions qu'on lui pose, car il s'agit d'un problème important dont l'Organisation des Nations Unies, traite depuis deux ans, et d'une condamnation possible de trois États. Il ne suffit donc pas de conseiller aux membres de la Première Commission de se reporter aux

to refer members of the First Committee to the reports, since they had studied those documents and had even consulted the many volumes of documents relating to the reports. It was precisely therein that they had discovered contradictions. Nor was it only the delegations hostile to the four-Power draft resolution who felt certain doubts; those doubts were even shared by the United Kingdom representative.

As the Chairman would doubtless request the Rapporteur of the Special Committee to reply to the questions he had been asked, the Polish representative wished to put two supplementary questions with reference to the neutrality of the Special Committee: (1) could the Rapporteur explain the visit by the Queen of Greece to observation groups and the conversations which took place on that occasion? (2) Could the Rapporteur state whether it was true that the Special Committee had sent a telegram of congratulations to the Queen of Greece on a certain anniversary, also thanking her for the hospitality enjoyed by the Special Committee in Greece?

The representative of Poland moreover supported the representative of Yugoslavia, who was entitled to receive a reply to the questions he had asked. It was impossible to take a vote on the recommendations of the Special Committee until those points had been elucidated.

Mr. BELT (Cuba), speaking on a point of order, asked the Chairman for a ruling on the relevance of the questions put by the representative of Yugoslavia, or, if he did not consider that his responsibility, to allow the First Committee to decide the question.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) stated that, like the representative of Poland, he regarded the reply given by the Rapporteur as entirely unsatisfactory. Mr. Castillo Najera had in fact spoken as if he were the representative of a country and not the Rapporteur of the Special Committee. When, however, the United States delegation requested Mr. Castillo Najera's presence during the First Committee's discussion, was it not in order that he should assist the Committee in elucidating the Greek question in his capacity of representative of the Special Committee, which had been studying that question for a year? The conclusion to be drawn from the Rapporteur's attitude was either that a reply would embarrass him or that he was badly prepared.

How could the Rapporteur have stated that, even if all the evidence had been rejected, the conclusions reached by the Special Committee would remain valid? Would the desire to accuse Greece's northern neighbours constitute a sufficient basis for the conclusions reached by the Special Committee? The Rapporteur, it was true, had said that the direct observations would in any case remain, but in that respect the Yugoslav delegation wished also to submit the following questions. How was it that as a result of direct observation of a dusty path the Special Committee had been able to draw conclusions as to the activities of the Bulgarian frontier guards?

rapports, car ils ont étudié ces documents et se sont même reportés aux nombreux volumes de documents relatifs à ces rapports. C'est là précisément qu'ils ont relevé des contradictions. Et ce ne sont pas seulement les délégations hostiles au projet de résolution des quatre Puissances qui éprouvent certains doutes: le représentant du Royaume-Uni lui-même partage ces doutes.

Puisque le Président va sans aucun doute demander au Rapporteur de la Commission spéciale de répondre aux questions qui lui ont été posées, le représentant de la Pologne désire soumettre deux questions supplémentaires relatives à l'attitude de neutralité de la Commission: 1) le Rapporteur pourrait-il expliquer la visite de la Reine de Grèce aux groupes d'observation et les conversations qui ont eu lieu à cette occasion? 2) le Rapporteur pourrait-il indiquer s'il est vrai que la Commission spéciale a envoyé un télégramme de félicitations à la Reine de Grèce à l'occasion d'un anniversaire, accompagné de remerciements pour l'hospitalité dont la Commission spéciale bénéficie en Grèce?

Le représentant de la Pologne appuie, en outre, le représentant de la Yougoslavie qui est en droit d'obtenir une réponse aux questions qu'il a posées. Un vote ne saurait intervenir sur les recommandations de la Commission spéciale avant que ces différents points aient été éclaircis.

M. BELT (Cuba), sur un point d'ordre, demande au Président de se prononcer sur la pertinence des questions posées par le représentant de la Yougoslavie, ou bien, s'il considère que ce n'est pas à lui de le faire, de laisser à la Première Commission le soin de se prononcer sur cette question.

M. BEBLER (Yougoslavie) déclare que, comme le représentant de la Pologne, il considère que la réponse faite par le Rapporteur de la Commission spéciale n'est nullement satisfaisante. En effet, M. Castillo Najera s'est exprimé comme s'il agissait en tant que représentant d'un pays et non en tant que Rapporteur de la Commission spéciale. Or, lorsque la délégation des États-Unis, notamment, a demandé que M. Castillo Najera assistât aux débats de la Première Commission, n'était-ce pas pour qu'il aidât celle-ci à élucider la question grecque en tant que représentant de la Commission spéciale qui l'a étudiée pendant une année entière? Il faut conclure de l'attitude du Rapporteur qu'il est embarrassé pour répondre, ou bien qu'il est mal préparé.

Comment, d'autre part, le Rapporteur a-t-il pu dire que, même si toutes les dépositions étaient rejetées, les conclusions de la Commission spéciale demeuraient valables? Le désir d'accuser les voisins septentrionaux de la Grèce constituerait-il une base suffisante pour les conclusions de la Commission spéciale? Le Rapporteur a déclaré, il est vrai, qu'il subsisterait en tout cas les observations directes mais, à ce propos, la délégation de la Yougoslavie désire présenter également les questions suivantes: Comment la Commission spéciale a-t-elle pu, à la suite de l'observation directe d'un sentier poussiéreux, conclure à l'activité de gardes-

How was it that by seeing bits of chocolate paper and other small objects of a non-military nature the Special Committee had come to the conclusion that assistance had been given to the guerrillas by Greece's northern neighbours? Another question: why had the chief of a working group, United States Colonel Miller, instructed the observers to base their reports not on the facts but on their feelings?

If the Special Committee or its representative were prevented from replying not owing to embarrassment but rather to insufficient preparation or lack of time, the Yugoslav delegation proposed that the First Committee should invite the Rapporteur of the Special Committee to reply in the course of the next day's meeting to the questions put to him by the representatives of Yugoslavia and Poland.

The CHAIRMAN wished to reply to the question asked by the Cuban representative. He considered that the questions asked were an attempt to reopen the general discussion. Why in fact had the 15 questions been asked when discussion had already been opened on an amendment? It was undoubtedly advisable to allow those who considered themselves as defendants to bring to their support all the data they needed, but the procedure which certain delegations were trying to impose on the First Committee was really an abuse.

Furthermore, the President considered that the Rapporteur of the Special Committee had replied to those questions as he had considered it his duty to do and that no one was qualified to pass judgment on the manner in which he had carried out his duties.

Mr. J. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) noted that the Chairman had stated that the Rapporteur had given the replies which he had considered appropriate. But the Rapporteur of the Special Committee had associated himself with the statement of the representative of the United Kingdom to the effect that 70 per cent of the evidence submitted by the Committee was not worthy of credence. Yet the First Committee was being asked to adopt the recommendations of the Special Committee which, according to the Rapporteur of that body itself, were based on facts which were doubtful to the extent of 70 per cent. The truth was that, if the Rapporteur of the Special Committee had subscribed earlier to the declarations of the United Kingdom representative, the discussion might have taken a different turn.

The USSR delegation considered furthermore that any Member represented on the First Committee should have the right to put questions to the Rapporteur of the Special Committee, who was present in the First Committee precisely for the purpose of replying to questions put to him. In particular, the representative of a State which was accused of threatening the territorial integrity and political independence of a neighbouring country should have the right to ask suitable questions of the Rapporteur of the Committee which had formulated those accusations. If that were not the case, the Committee would be playing

frontières bulgares? Comment la Commission spéciale a-t-elle pu, au vu de papiers à chocolat et autres menus objets, de nature non militaire, conclure à une aide apportée aux partisans par les voisins du nord de la Grèce? Autre question: pourquoi le chef d'un groupe de travail, le colonel américain Miller, a-t-il donné comme instructions aux observateurs de fonder leur rapport non sur les faits mais sur leur sentiment?

Pour le cas où ce ne serait pas quelque embarras éprouvé par la Commission spéciale ou par son représentant qui l'empêcherait de répondre, mais bien une préparation insuffisante, ou le manque de temps, la délégation de la Yougoslavie propose que la Première Commission invite le Rapporteur de la Commission spéciale à répondre au cours de la séance du lendemain aux questions qui lui ont été posées par les représentants de la Yougoslavie et de la Pologne.

Le PRÉSIDENT désire répondre à la question posée par le représentant de Cuba. Il considère que les questions qui lui ont été posées constituent une tentative pour rouvrir la discussion générale. Pourquoi, en effet, a-t-on attendu le débat sur un amendement pour présenter ces quinze questions? Sans doute est-il souhaitable de permettre à ceux qui se considèrent comme des accusés d'apporter toutes les précisions qu'ils désirent, mais la procédure que l'on s'efforce d'imposer à la Première Commission est véritablement abusive.

D'autre part, le Président considère que le Rapporteur de la Commission spéciale a répondu à ces questions comme il a cru devoir le faire et que nul n'est qualifié pour apprécier la façon dont il s'est acquitté de sa tâche.

M. J. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) constate que le Président a déclaré que le rapporteur avait apporté les réponses qu'il jugeait appropriées. Mais le Rapporteur de la Commission spéciale s'est associé à la déclaration du représentant du Royaume-Uni selon laquelle 70 pour 100 des témoignages présentés par la Commission n'étaient pas dignes de foi. Or, l'on demande à la Première Commission d'adopter les recommandations de la Commission spéciale qui, selon le Rapporteur de cet organisme lui-même, reposent sur des faits douteux dans une proportion de 70 pour 100. En vérité, si le Rapporteur de la Commission spéciale avait souscrit plus tôt aux déclarations du représentant du Royaume-Uni, les débats auraient pu prendre une tournure différente.

La délégation de l'URSS considère, d'autre part, que n'importe quel Membre représenté au sein de la Première Commission doit avoir le droit de poser des questions au Rapporteur de la Commission spéciale dont la présence au sein de la Première Commission s'explique précisément par cette tâche de répondre aux questions qui lui sont posées. En particulier, le représentant d'un État qui est accusé de menacer l'intégrité territoriale et l'indépendance politique d'un pays voisin doit avoir le droit de poser toutes questions opportunes au Rapporteur de la Commission qui formule ces

into the hands of countries making similar accusations which would result in a typical case of "mechanical voting". For the accused would not only not have the right to justify himself, but would not even be able to ask questions of his accuser.

The representative of Yugoslavia could not therefore be deprived of his legitimate rights and the Rapporteur of the Special Committee should reply to questions put to him by any member of the Committee whatsoever.

The CHAIRMAN stated that, in fact, the question was whether the First Committee considered the Rapporteur's replies satisfactory. The representative of Yugoslavia requested that twenty-four hours should be given to the Rapporteur of the Special Committee in order that he might reply differently. The Chairman therefore proposed to put that motion to the vote. If it was rejected, the vote would mean that the Rapporteur's replies had been considered satisfactory.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) said that if the Chairman's statement that no one had the right to judge whether the replies of the Rapporteur were satisfactory were to be accepted, the conclusion would have to be drawn that a tribunal could not ask whether a witness had replied correctly or incorrectly to a question.

In fact the Rapporteur of the Special Committee had been satisfied with making general observations on the report and he had declared that the conclusions would hold good even if all the witnesses could be challenged. But he had not replied to the questions. That was what the Chairman of the First Committee should have noted first.

In the second place, there had already been an instance where the decision as to whether a question should be asked or not had not been put to the vote. That was the case of the children allegedly removed by force from Greece. That procedure was furthermore in conformity with the attitude previously adopted by the First Committee which implied that the Rapporteur was there to reply to the questions of the various delegations.

It was not for the Committee to decide whether the questions put to the Rapporteur by the Yugoslav representative were pertinent or not. Nowhere in the rules of procedure was there mention of the necessity for taking a vote on that point.

The Rapporteur of the Special Committee should reply to the questions put to him and note should be taken of the fact that the delegation which had asked those questions had agreed to defer the answers for 24 hours.

The CHAIRMAN noted that the representative of Yugoslavia was not satisfied with the replies he had received and had asked that 24 hours should be granted to the Rapporteur of the Special Committee in which to submit new replies.

The Chairman put to the vote the proposal of the Yugoslav representative granting the Rap-

porteur 24 hours. S'il n'en était pas ainsi, l'on ferait le jeu des pays qui formulent de semblables accusations et il s'agirait d'un cas typique de « vote mécanique ». En effet, non seulement l'accusé n'aurait pas la faculté de se justifier, mais il ne pourrait pas même poser des questions à son accusateur.

Le représentant de la Yougoslavie ne doit donc pas être privé de ses droits légitimes et le rapporteur de la Commission spéciale doit répondre aux questions posées par n'importe lequel des membres de la Commission.

Le PRÉSIDENT indique que, en somme, il s'agit de savoir si la Première Commission considère les réponses du Rapporteur comme satisfaisantes. Or, le représentant de la Yougoslavie demande qu'un délai de vingt-quatre heures soit apporté au Rapporteur de la Commission spéciale pour qu'il puisse répondre autrement. Le Président propose donc de mettre cette motion aux voix. Si elle est rejetée, ce vote signifiera que le rapporteur a répondu d'une manière satisfaisante.

M. BEBLER (Yougoslavie) déclare que, s'en tenir à la déclaration du Président selon laquelle personne n'avait à juger si les réponses du Rapporteur étaient satisfaisantes, il faudrait conclure qu'un tribunal ne peut pas se demander si un témoin a bien ou mal répondu à une question.

En fait, le Rapporteur de la Commission spéciale s'est contenté d'observations générales sur la valeur du rapport et il a déclaré que les conclusions en seraient valables, même si tous les témoins pouvaient être récusés. Mais il n'a nullement répondu aux questions. C'est ce que le Président de la Première Commission aurait dû tout d'abord constater.

En deuxième lieu, il y a déjà eu un cas où l'on n'a pas mis aux voix la question de savoir si une question serait posée ou non. Il s'agissait des enfants soi-disant emmenés de force de Grèce. Cette manière d'agir est d'ailleurs conforme à la décision antérieure de la Première Commission, qui implique que le Rapporteur est là pour répondre aux questions des différentes délégations.

Il n'appartient pas à la Commission de se prononcer sur la question de savoir si les questions posées par la Yougoslavie sont ou non pertinentes. Nulle part le règlement intérieur ne fait mention de la nécessité d'un vote sur ce point.

Le Rapporteur de la Commission spéciale doit répondre aux questions qui lui ont été posées et bonne note doit être prise du fait que la délégation qui a posé les questions accepte qu'un délai de vingt-quatre heures soit accordé pour la réponse.

Le PRÉSIDENT constate que le représentant de la Yougoslavie n'est pas satisfait des réponses qu'il a reçues et qu'il demande qu'un délai de 24 heures soit accordé au Rapporteur de la Commission spéciale pour apporter de nouvelles réponses.

Le Président met aux voix la proposition du représentant de la Yougoslavie tendant à

porteur of the Special Committee 24 hours in which to submit his replies.

At the request of the representative of Yugoslavia, the vote was taken by roll-call, as follows :

Uruguay, having been draw by lot by the Chairman, voted first.

In favour : Yugoslavia, Byelorussian Soviet Socialist Republic, Czechoslovakia, Poland, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics.

Against : Uruguay, Argentina, Belgium, Bolivia, Brazil, Canada, Chile, China, Colombia, Cuba, Denmark, Dominican Republic, Egypt, Ethiopia, France, Greece, Haiti, Honduras, Iceland, Iran, Iraq, Lebanon, Liberia, Luxembourg, Mexico, Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Norway, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Philippines, Saudi Arabia, Sweden, Turkey, Union of South Africa, United Kingdom, United States of America.

Abstaining : Venezuela, Yemen, Afghanistan, Australia, Ecuador, Salvador, India.

The proposal of the Yugoslav representative was rejected by 40 votes to 6, with 7 abstentions.

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) asked whether the vote just taken meant that the First Committee had refused to give to the Rapporteur of the Special Committee 24 hours in which to reply to the questions, and that he should therefore reply immediately. If that were so, the Polish delegation would have a further question to put to the Rapporteur.

The CHAIRMAN stated that, when he had put the Yugoslav proposal to the vote, he had explained that, if it was rejected, the vote would mean that the First Committee considered the replies given by the Rapporteur of the Special Committee satisfactory.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) declared that a third interpretation of the Committee's vote was possible : perhaps the Committee considered that the time-limit of 24 hours was too short. The Yugoslav delegation proposed that the Rapporteur should be given 48 hours.

The CHAIRMAN stated that the request for a 48-hour postponement might be followed by one for a 72-hour postponement and so on. In pursuance of the powers conferred on him by the rules of procedure, he would not put the Yugoslav representative's proposal to the vote.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) requested that the First Committee should be asked to vote by roll-call on the Chairman's decision.

The CHAIRMAN put to the vote the question of whether the Committee approved or not the Chairman's decision not to put to the vote the proposal submitted by the Yugoslav representative that 48 hours should be granted to the Rapporteur of the Special Committee to reply to the questions put to him.

accorder au Rapporteur de la Commission spéciale un délai de 24 heures pour répondre autrement.

Sur la demande du représentant de la Yougoslavie, il est procédé au vote par appel nominal.

L'appel nominal commence par l'Uruguay, dont le nom est tiré au sort par le Président.

Votent pour : Yougoslavie, République socialiste soviétique de Biélorussie, Tchécoslovaquie, Pologne, République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques.

Votent contre : Uruguay, Argentine, Belgique, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Danemark, République Dominicaine, Égypte, Éthiopie, France, Grèce, Haïti, Honduras, Islande, Iran, Irak, Liban, Libéria, Luxembourg, Mexique, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Nicaragua, Norvège, Pakistan, Panama, Paraguay, Pérou, Philippines, Arabie Saoudite, Suède, Turquie, Union Sud-Africaine, Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amérique.

S'abstiennent : Venezuela, Yemen, Afghanistan, Australie, Équateur, Salvador, Inde.

La proposition du représentant de la Yougoslavie est rejetée par 40 voix contre 6, avec 7 abstentions.

M. KATZ-SUCHY (Pologne) demande si le vote qui vient d'intervenir signifie que la Première Commission a refusé de donner au Rapporteur de la Commission spéciale un délai de 24 heures pour répondre aux questions et qu'il devra donc répondre immédiatement. S'il en était ainsi, la délégation de la Pologne aurait une question supplémentaire à poser au Rapporteur.

Le PRÉSIDENT rappelle que, lorsqu'il a décidé de mettre aux voix la proposition de la délégation de la Yougoslavie, il a indiqué que, si elle était rejetée, cela signifierait que la Première Commission considérerait comme satisfaisante la réponse donnée par le Rapporteur de la Commission spéciale.

M. BEBLER (Yougoslavie) déclare qu'une troisième interprétation du vote de la Commission est possible : peut-être celle-ci considère-t-elle que le délai de 24 heures est trop court. La délégation de la Yougoslavie propose qu'un délai de 48 heures soit accordé au Rapporteur.

Le PRÉSIDENT déclare qu'après le délai de 48 heures, un délai de 72 heures pourrait ensuite être suggéré, et ainsi de suite. Conformément aux pouvoirs qui lui sont conférés par le règlement intérieur, il ne mettra pas aux voix la proposition faite par le représentant de la Yougoslavie.

M. BEBLER (Yougoslavie) demande que la Première Commission soit appelée à se prononcer, par appel nominal, sur la décision du Président.

Le PRÉSIDENT met aux voix la question de savoir si la Commission approuve ou non la décision du Président de ne pas mettre aux voix la proposition du représentant de la Yougoslavie tendant à accorder un délai de 48 heures au Rapporteur de la Commission spéciale afin qu'il réponde aux questions qui lui ont été posées.

The vote was taken by roll-call, as follows :

Iran, having been drawn by lot by the Chairman, voted first.

In favour : Afghanistan, Argentina, Australia, Belgium, Bolivia, Brazil, Canada, Chile, China, Colombia, Cuba, Denmark, Dominican Republic, Ecuador, Egypt, El Salvador, Ethiopia, France, Greece, Haiti, Honduras, Iceland, India, Iran, Iraq, Lebanon, Liberia, Luxembourg, Mexico, Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Norway, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Philippines, Saudi Arabia, Sweden, Syria, Turkey, Union of South Africa, United Kingdom, United States of America, Uruguay, Venezuela, Yemen.

Against : Czechoslovakia, Poland, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Yugoslavia.

Abstaining : Byelorussian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics.

The Chairman's decision was approved by 48 votes to 4, with 2 abstentions.

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) pointed out that his delegation had also asked two questions to which he desired to add a third. Had arms or munitions, which could be said to originate from one of Greece's northern neighbours, been found on partisans, apart from the so-called GJ 111 mines which the report stated were of Yugoslav origin, although those two letters did not appear in the Yugoslav alphabet, and that method for identification of mines was unknown in the Yugoslav army ?

Mr. BEBLER (Yugoslavia) stated that with the assistance of the Chairman, the principal witness against Yugoslavia had evaded a reply to the questions which had been put to him.

Mr. LAWFORD (United Kingdom) asked the Polish representative why he had not put those questions before the voting had started on the various draft resolutions.

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) said that he had already pointed out that the Special Committee had never been able to identify arms or munitions used by the Greek partisans as coming from Yugoslavia, Bulgaria or Albania, but that in his statement the Rapporteur had not thought fit to take that question into consideration any more than other weak points in the report. With regard to the other two questions, he had only heard about the telegram to the Queen of Greece that same morning and about the visit of the Queen of Greece on 6 November.

Mr. CASTILLO NAJERA (Mexico), Rapporteur of the Special Committee, stated that the Queen of Greece had never paid a visit to a group of observers. The Queen had visited the region where the battle of Konitza was taking place. But there had been no official visit.

With regard to the second question, the Special Committee had never considered itself as accredited to the Greek Government. It had not, therefore, been called upon to send a telegram on

Il est procédé au vote par appel nominal.

L'appel commence par l'Iran, dont le nom est tiré au sort par le Président.

Volent pour : Afghanistan, Argentine, Australie, Belgique, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Danemark, République Dominicaine, Équateur, Égypte, Salvador, Éthiopie, France, Grèce, Haïti, Honduras, Islande, Inde, Iran, Irak, Liban, Libéria, Luxembourg, Mexique, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Nicaragua, Norvège, Pakistan, Panama, Paraguay, Pérou, Philippines, Arabie saoudite, Suède, Syrie, Turquie, Union Sud-Africaine, Royaume-Uni, États-Unis d'Amérique, Uruguay, Venezuela, Yémen.

Volent contre : Tchécoslovaquie, Pologne, République socialiste soviétique d'Ukraine, Yougoslavie.

S'abstiennent : République socialiste soviétique de Biélorussie, Union des Républiques socialistes soviétiques.

La décision du Président est approuvée par 48 voix contre 4, avec 2 abstentions.

M. KATZ-SUCHY (Pologne) rappelle que sa délégation a également posé deux questions auxquelles elle désire en joindre une troisième : a-t-on trouvé sur des partisans des armes ou des munitions dont on puisse déclarer qu'elles provenaient de l'un des voisins septentrionaux de la Grèce, en dehors de ce que l'on a appelé les mines GJ 111, dont le rapport a déclaré qu'elles étaient yougoslaves, bien que ces deux lettres ne figurent pas dans l'alphabet yougoslave, et que cette méthode d'identification des mines soit inconnue dans l'armée yougoslave.

M. BEBLER (Yougoslavie) déclare que, avec l'aide du Président, le témoin capital contre la Yougoslavie a évité de répondre aux questions qui lui étaient posées.

M. LAWFORD (Royaume-Uni) demande au représentant de la Pologne pourquoi il n'a pas posé ces questions avant qu'eût commencé le vote sur les différents projets de résolution.

M. KATZ-SUCHY (Pologne) rappelle qu'il avait déjà signalé que jamais la Commission spéciale n'avait pu identifier des armes ou des munitions utilisées par les partisans grecs comme provenant de la Yougoslavie, de la Bulgarie ou de l'Albanie, mais que le Rapporteur n'avait pas cru, lors de son intervention, devoir prendre en considération cette question, pas plus que certains autres points faibles du rapport. Quant aux deux autres questions, il n'a entendu parler du télégramme à la Reine de Grèce que le matin même et de la visite de la Reine de Grèce que le 6 novembre.

M. CASTILLO NAJERA (Mexique), Rapporteur de la Commission spéciale, déclare que la Reine de Grèce n'a jamais rendu de visite à un groupe d'observation. La Reine de Grèce a visité la région où se livrait la bataille de Konitza. Mais il n'y a eu aucune visite officielle.

Quant à la seconde question, la Commission spéciale ne s'est jamais considérée comme étant accréditée auprès du Gouvernement grec. Elle n'a donc pas eu à envoyer de télégramme à

the occasion of the Queen's anniversary. Nothing of the kind had happened.

With regard to the third question, the report made no mention of arms manufactured in the territory of one of Greece's northern neighbours

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) stated that the Special Committee was certainly not accredited to the Greek Government, and that therefore there had been no need to send such a telegram. The telegram had, however, undoubtedly been sent.

The Polish delegation therefore requested the Chairman of the First Committee to get in touch with the Secretary-General with a view to ascertaining whether there was any record in the Special Committee's files of a telegram having been sent to the Queen of Greece on the occasion of an anniversary.

The CHAIRMAN stated that the matter would be looked into.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) referred to the fact that the Chairman and the United Kingdom representative had several times asked why the Yugoslav delegation was putting questions to the Rapporteur of the Special Committee when the vote on the various draft resolutions had already begun. The Yugoslav delegation had made accusations against the Special Committee on three occasions: in its first intervention on the second day of the discussion, in a second speech about ten days previously, and a third time four days before. A certain number of delegations had expected that a feeling of honour would prompt the Rapporteur to justify the conduct of the Special Committee on the following points: the way in which the investigation had been conducted, the choice of witnesses, the selection of testimony to be retained, the methods of observation, the activities of the observation groups. Yet the First Committee was to vote that day upon a draft resolution based on the Special Committee's report, without the chief witness against Yugoslavia having made any attempt to justify itself, despite the fact that the Special Committee had had a whole year in which to study the Greek question and all the necessary time to examine the accusations made against it. That was most unfortunate for the authority of the United Nations.

The CHAIRMAN put to the vote paragraph 4 of the draft resolution of China, France, the United Kingdom and the United States (A/C.1/352).

At the request of Yugoslavia, the vote was taken by roll-call, as follows:

Burma, having been drawn by lot by the Chairman, voted first.

In favour: Canada, Chile, China, Colombia, Cuba, Denmark, Dominican Republic, Ecuador, Egypt, El Salvador, Ethiopia, France, Greece, Haiti, Honduras, Iceland, India, Iran, Iraq, Lebanon, Liberia, Luxembourg, Mexico, Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Norway, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Philippines, Siam, Sweden, Syria, Turkey, Union of South Africa,

l'occasion d'un anniversaire de la Reine. Rien de semblable n'a eu lieu.

Quant à la troisième question, le rapport ne fait aucune mention d'armes manufacturées sur le territoire d'un des voisins septentrionaux de la Grèce.

M. KATZ-SUCHY (Pologne) déclare qu'effectivement la Commission spéciale n'était pas accréditée auprès du Gouvernement grec et qu'en conséquence il ne lui appartenait pas d'envoyer semblable télégramme. Toutefois le télégramme a effectivement été envoyé.

La délégation de la Pologne demande donc au Président de la Première Commission d'entrer en rapport avec le Secrétaire général afin d'établir s'il y a effectivement trace dans les archives de la Commission spéciale d'un télégramme envoyé à la Reine de Grèce à l'occasion d'un anniversaire.

Le PRÉSIDENT déclare que des recherches seront effectuées sur ce point.

M. BEBLER (Yougoslavie) rappelle que le Président et le représentant du Royaume-Uni ont demandé à plusieurs reprises pourquoi la délégation de la Yougoslavie posait maintenant des questions au Rapporteur de la Commission spéciale alors que le vote sur les différents projets de résolution était déjà commencé. La délégation de la Yougoslavie a accusé la Commission spéciale à trois reprises, dans une première intervention, le second jour des débats, dans un deuxième discours il y a environ dix jours, et enfin une troisième fois, il y a quatre jours. Un certain nombre de délégations s'attendaient à ce que le sentiment de l'honneur poussât le Rapporteur à tenter de justifier la Commission spéciale sur les points suivants: conduite de l'enquête, choix des témoins, choix des dépositions à retenir, méthodes d'observation, activité des groupes d'observation. Or, aujourd'hui la Première Commission vote sur un projet de résolution qui se fonde sur le rapport de la Commission spéciale sans que le témoin capital contre la Yougoslavie ait tenté de se justifier des accusations portées, et ce, bien que la Commission spéciale ait eu toute une année pour étudier le problème grec et tout le temps nécessaire pour examiner les accusations portées contre elle. Ceci est fort regrettable pour l'autorité de l'Organisation des Nations Unies.

Le PRÉSIDENT met aux voix le paragraphe 4 du projet de résolution commun de la Chine, des États-Unis, de la France et du Royaume-Uni (A/C.1/352).

A la demande de la Yougoslavie il est procédé au vote par appel nominal.

L'appel commence par la Birmanie, dont le nom est tiré au sort par le Président.

Votent pour: Canada, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Danemark, République Dominicaine, Équateur, Égypte, Salvador, Éthiopie, France, Grèce, Haïti, Honduras, Islande, Inde, Iran, Irak, Liban, Libéria, Luxembourg, Mexique, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Nicaragua, Norvège, Pakistan, Panama, Paraguay, Pérou, Philippines, Siam, Suède, Syrie, Turquie, Union Sud-Africaine,

United Kingdom, United States of America, Uruguay, Venezuela, Yemen, Afghanistan, Argentina, Australia, Belgium, Bolivia, Brazil.

The following countries did not participate in the voting: Byelorussian Soviet Socialist Republic, Czechoslovakia, Poland, Union of Soviet Socialist Republics, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Yugoslavia.

Paragraph 4 was adopted by 48 votes.

Consideration of paragraph 5 and of the amendment of El Salvador (S/C.1/357)

Mr. CASTRO (El Salvador) explained that his amendment, which suggested that a formal warning should be sent to Greece's three northern neighbours, was basically only a restatement of a recommendation made by the Special Committee. The Special Committee had made that recommendation because the three countries to the north of Greece had not complied with the General Assembly resolution 109 (II) of the previous year. There was no point, therefore, in repeating the terms of the resolution; the new resolution must go further and warn the three States not to continue helping the Greek guerrillas.

Nevertheless, the delegation of El Salvador would favour any conciliatory proposal if conciliation were possible. It had supported the Australian resolution (A/C.1/362) and had voted in favour of that resolution being granted priority. Mr. Castro recalled that since the Special Committee had been delegated by the General Assembly to conduct an investigation in the Balkans, the First Committee was bound to accept its conclusions, which were all the more important because the Committee had been faced with great difficulties owing to the lack of co-operation on the part of Greece's three northern neighbours.

It had been said that the El Salvador amendment could not be accepted because the General Assembly had not the right to do more than make recommendations. The powers of the Assembly were much broader than that, as was proved, for example, by the fact that it could set up committees of investigation. The General Assembly was in fact competent to deal with questions of every kind, so long as no coercive measures were entailed.

Finally, the terms of paragraph 3 of the four-Power draft resolution went beyond those of the El Salvador amendment to paragraph 5. If that amendment were adopted, it would in reality form a kind of preamble or legal basis for paragraph 6.

The only reason for the amendment mentioning Yugoslavia before Albania and Bulgaria was that Yugoslavia was a Member of the United Nations.

Mr. KISELEV (Byelorussian Soviet Socialist Republic) drew attention to the contradictory nature of the El Salvador representative's remarks. He had made every effort to prove that his amendment was based on a desire for conciliation,

Royaume-Uni, États-Unis, Uruguay, Venezuela, Yémen, Afghanistan, Argentine, Australie, Belgique, Bolivie, Brésil.

Déclarent ne pas participer au vote: République socialiste soviétique de Biélorussie, Tchécoslovaquie, Pologne, Union des Républiques socialistes soviétiques, République socialiste soviétique d'Ukraine, Yougoslavie.

Le paragraphe 4 est adopté par 48 voix.

Examen du paragraphe 5 et de l'amendement du Salvador (A/C.1/357).

M. CASTRO (Salvador) explique que son amendement visant à adresser un avertissement formel aux trois pays voisins septentrionaux de la Grèce ne fait, au fond, que reprendre une recommandation formulée par la Commission spéciale. La raison pour laquelle la Commission spéciale avait formulé cette recommandation est que les trois voisins septentrionaux de la Grèce n'ont pas appliqué la résolution 109 (II) de l'Assemblée générale de l'année dernière. En conséquence, il ne convient pas de répéter les termes de cette résolution, mais d'aller plus loin en avertissant ces trois États de ne pas continuer à aider les partisans grecs.

Cela n'empêche pas la délégation du Salvador d'être favorable à toute proposition de conciliation lorsque cette conciliation est possible. D'ailleurs, elle avait appuyé la résolution australienne (A/61/362) et avait voté pour que cette résolution ait priorité. L'orateur rappelle que la Commission spéciale ayant reçu une délégation de pouvoir de la part de l'Assemblée pour enquêter dans les Balkans, la Première Commission ne peut qu'accepter les conclusions formulées par elle, conclusions d'autant plus importantes que la Commission a dû faire face à de grandes difficultés du fait de la non-coopération avec elle des trois États situés au nord de la Grèce.

On a prétendu que l'amendement du Salvador ne pourrait être accepté parce que l'Assemblée générale n'a le droit que de faire des recommandations. Le représentant du Salvador fait remarquer que l'Assemblée a des droits plus étendus que celui de faire des recommandations et cite, à titre d'exemple, son pouvoir de créer des commissions d'enquête. Les questions de tout genre, à l'exception de celles qui pourraient entraîner des mesures de coercition, sont de la compétence de l'Assemblée générale.

Enfin, les termes du paragraphe 3 du projet de résolution des quatre Puissances vont eux-mêmes plus loin que ceux de l'amendement du Salvador au paragraphe 5. Si cet amendement était adopté, il constituerait en réalité une sorte de préambule ou de base juridique au paragraphe 6.

L'amendement tendant à citer la Yougoslavie avant l'Albanie et la Bulgarie a pour unique raison que la Yougoslavie est Membre de l'Organisation des Nations Unies.

M. KISSELEV (République socialiste soviétique de Biélorussie) fait remarquer la contradiction des paroles du représentant du Salvador qui s'est efforcé de prouver que son amendement était inspiré par un désir de conciliation, alors

whereas in form it only strengthened paragraph 5 of the four-Power draft resolution.

As far as substance was concerned, neither paragraph 5 nor the El Salvador amendment reflected the true facts, for no proof of the assistance given by the three States had been established, either by the Special Committee or by its Rapporteur. In fact, had the latter not stated that the Special Committee had been unable to establish the fact that the arms used by the guerrillas had been manufactured in Albania, Bulgaria and Yugoslavia? What basis was there, then, for paragraph 5? How could it be said that Albania, Bulgaria and Yugoslavia were endangering peace in the Balkans, when it was known that the United Kingdom maintained troops in Greece and that the United States had armed 166 battalions of the Greek Army?

Quoting the various paragraphs of Article 1 of the United Nations Charter, Mr. Kiselev found that the provisions of paragraph 5 of the resolution were contrary to each of those paragraphs. He therefore asked that paragraph 5 which was not in keeping with the true facts, should be deleted from the resolution. Those who voted in favour of that paragraph would only be increasing the difficulties in the Balkans and would thus hinder the establishment of an understanding between the Balkan States on a basis of equality.

Mr. J. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) expressed his regret that the majority of the Committee had rejected the Polish proposal to set up a drafting sub-committee, as the whole Committee was now obliged to consider the amendments one by one.

The USSR delegation had already indicated that the accusations against Albania, Bulgaria and Yugoslavia in the resolution were entirely unfounded; that fact had been confirmed by the whole of the discussion and by the fact that the Rapporteur had not refuted the United Kingdom statement that 70 per cent of the testimony collected by the Special Committee could be considered doubtful.

The El Salvador amendment was a clumsy attempt to replace the facts by inveighing against the three States to the north of Greece. Speaking of the provisions of Article 11 of the Charter, Mr. Malik pointed out that the Assembly could formulate recommendations, but was not authorized to make appeals; the attempt to strengthen the unfounded accusations against Albania, Bulgaria and Yugoslavia was therefore quite unacceptable.

It was a well-known fact that the situation in Greece was due to the intervention of the United States and to the presence of United Kingdom troops, and not to the attitude of the three northern States.

Why should the conclusions of the Special Committee be accepted, as the El Salvador representative had urged, when 70 per cent of the facts that Committee had advanced could be questioned? If, for example, in the course of internal events in one of the Latin American States, El Salvador were to be unjustly accused of having taken part in those events, would it agree to a committee being sent to make investigations

que, dans la forme, il ne fait que renforcer le paragraphe 5 du projet de résolution des quatre Puissances.

Quant au fond, ni le paragraphe 5, ni l'amendement du Salvador ne reflètent la réalité, car, aucune preuve de cette aide des trois États n'a été fournie, ni par la Commission spéciale ni par son Rapporteur. Celui-ci, en effet, n'a-t-il pas déclaré que la Commission spéciale n'avait pu établir que les armes employées par les partisans avaient été fabriquées en Albanie, en Bulgarie et en Yougoslavie. Sur quels fondements dès lors repose le paragraphe 5? Comment peut-on affirmer que l'Albanie, la Bulgarie et la Yougoslavie menacent la paix dans les Balkans, alors que l'on sait que la Grande-Bretagne maintient des troupes en Grèce et que les États-Unis ont armé 166 bataillons de l'armée grecque.

Citant successivement les divers paragraphes de l'Article premier de la Charte des Nations Unies, l'orateur constate que les dispositions du paragraphe 5 de la résolution vont à l'encontre de chacun de ces paragraphes. Il demande donc que le paragraphe 5 de la résolution, qui ne correspond pas à la réalité, soit éliminé et déclare que ceux qui voteront pour ce paragraphe ne feront qu'augmenter les difficultés dans les Balkans, et qu'ils entraveront ainsi l'entente des États Balkaniques sur un pied d'égalité.

M. J. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) regrette que la majorité de la Commission ait rejeté la proposition polonaise tendant à créer un sous-comité de rédaction, car la Commission tout entière se trouve forcée maintenant d'examiner les amendements un à un.

La délégation de l'URSS a déjà indiqué que les accusations, contenues dans la résolution, contre l'Albanie, la Bulgarie et la Yougoslavie, sont sans aucun fondement, ce qui est confirmé actuellement par l'ensemble des débats et par le fait que le Rapporteur n'a pas nié la déclaration du Royaume Uni suivant laquelle 70 pour 100 des témoignages recueillis par la Commission spéciale pouvaient être mis en doute.

L'amendement du Salvador est une tentative grossière de remplacer les faits par des imprécations contre les trois voisins septentrionaux de la Grèce. Rappelant les dispositions de l'Article 11 de la Charte, l'orateur fait observer que l'Assemblée peut faire des recommandations, mais non lancer des appels et que la tentative de renforcer ces accusations non fondées contre l'Albanie, la Bulgarie et la Yougoslavie est totalement inacceptable.

La situation en Grèce est due, on le sait, à l'intervention des États-Unis et à la présence des troupes du Royaume-Uni et non à l'attitude des trois États du Nord.

Pourquoi faudrait-il, comme le déclare le représentant du Salvador, accepter les conclusions de la Commission spéciale, alors que 70 pour 100 des faits avancés par elle peuvent être mis en doute? Si par exemple à l'occasion d'événements internes dans un des États de l'Amérique du Sud, le Salvador était accusé sans fondement d'avoir participé à ces événements, serait-il disposé à ce qu'une commission vienne enquêter sur

in its territory, contrary to the terms of Article 2, paragraph 7, of the Charter ?

The El Salvador amendment was unacceptable, since it was likely to complicate still further international differences and to confuse the situation in the Balkans rather than to elucidate the questions which brought the interested parties into conflict.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) pointed out that all the facts reported in the Press and radio led to the conclusion that the United Kingdom and the United States, and not Albania, Bulgaria and Yugoslavia, were guilty of interference in the internal affairs of Greece.

Over and above the 250 million dollars it had spent on military aid to Greece, the United States Military Mission, under the command of General Livesay, had used almost 100 million dollars allotted for economic aid to Greece on the equipment of an army which was fighting its own people. The Greek soldiers were completely equipped by the United States ; since its arrival in Greece the Military Mission had made every effort to imbue the Greek army with an aggressive spirit, thus transforming economic aid into military aid. The result had been that in 1948, when the Greek army was engaged in mopping up operations, it had committed fresh atrocities, in keeping with the order of the day given by the Chief of the United States Military Mission : " capture and kill ". Mr. Spencer, the British observer with the Special Committee, had written that General Van Fleet was the instigator of the Greek army's offensives, and that the Greek troops, from the lowest to the highest ranks, were under the command of American officers.

General Van Fleet had the right to appoint or dismiss Greek officers. The Greek newspaper *Eleftheria*, writing about a photograph which showed General Van Fleet in the company of the Greek Chief of Staff, had remarked that the latter was only General Van Fleet's orderly.

Mr. Bebler went on to state that the United States wanted to convert Greece into a military base for the next war. Mr. Spencer, the British observer, had pointed out in that connexion that the United States had constructed air fields near Salonika, Cavalla and Kosani with runways for heavy bombers. The United States was also engaged on the building of strategic roads towards Yugoslavia. Those preparations were not hidden ; in fact, they were given publicity. Thus 24 ships of the United States Navy had been concentrated near Crete, and an aircraft carrier was anchored in Greek territorial waters. The newspaper *Akropolis*, writing about the propaganda tours of the B-29 bombers on 18 September 1948, had pointed out that it was that type of bomber which had carried atomic bombs to Japan and which was capable of bombing Moscow and flying back to an American base without landing. Such demonstrations were obvious threats to Greece's three northern neighbours and to the USSR. That was another proof that it was not Yugoslavia but the United States which was violating the Charter.

Replying to the Greek representative, Mr. Bebler stated that he was well aware of the statement of

son territoire, contrairement aux dispositions de l'Article 2, paragraphe 7, de la Charte ?

L'amendement du Salvador est inacceptable, car il tend à compliquer les différends internationaux et à embrouiller la situation dans les Balkans plutôt qu'à éclaircir les questions qui mettent aux prises les parties intéressées.

M. BEBLER (Yougoslavie) fait observer que, de tous les faits rapportés par la presse et la radio, il résulte que le Royaume-Uni et les États-Unis et non l'Albanie, la Bulgarie et la Yougoslavie sont responsables d'ingérence dans les affaires intérieures de la Grèce.

Il rappelle que la mission militaire des États-Unis en Grèce, ayant à sa tête le général Livesay, a utilisé en plus des 250 millions de dollars pour l'aide militaire à la Grèce, presque 100 millions de dollars destinés à l'aide économique à la Grèce, afin d'équiper une armée en lutte contre son peuple. Les soldats grecs sont équipés entièrement par les États-Unis ; depuis son arrivée en Grèce, la Mission militaire s'est efforcée d'insuffler à l'armée grecque un esprit d'offensive, transformant ainsi l'aide économique en aide militaire. Le résultat a été que, dans les opérations de nettoyage effectuées par l'armée grecque en 1948, celle-ci s'est livrée à des atrocités nouvelles, appliquant le mot d'ordre du chef de la mission militaire des États-Unis : « faire des prisonniers et tuer ». M. Spencer, observateur britannique auprès de la Commission spéciale, a écrit que le général Van Fleet est l'instigateur des offensives de l'armée grecque et que cette dernière se trouve, du haut en bas de l'échelle, sous le commandement des officiers américains.

Le général Van Fleet a le droit de nommer et de révoquer les officiers grecs. Le journal grec *Eleftheria* écrivait à propos d'une photographie montrant le général Van Fleet en compagnie du chef de l'état-major grec que ce dernier n'était que son ordonnance.

L'orateur fait observer ensuite que les États-Unis veulent transformer la Grèce en une base militaire qui pourrait leur servir pour la prochaine guerre. L'observateur britannique Spencer indiquait à ce sujet que les États-Unis ont construit des aéroports près de Salonique, de Cavalla, de Kosani, avec des pistes destinées aux bombardiers lourds. Les États-Unis procèdent également à la construction de routes stratégiques vers la Yougoslavie. Ces préparatifs ne sont pas cachés ; il sont même affichés. C'est ainsi que 24 navires de la flotte des États-Unis se sont concentrés dans les eaux de la Crète et qu'un porte-avion mouille dans les eaux territoriales de la Grèce. Lors de raids de propagande de bombardiers B-29 au-dessus de certaines villes grecques, le journal *Acropolis* du 18 septembre 1948 faisait remarquer que ce type de bombardier avait transporté des bombes atomiques sur le Japon et qu'il était capable de bombarder Moscou et de regagner une base américaine sans atterrir. Ces démonstrations sont des menaces évidentes à l'égard des trois voisins septentrionaux de la Grèce et de l'URSS. Cela prouve à nouveau que ce n'est pas la Yougoslavie mais les États-Unis qui sont coupables de violations de la Charte.

Répondant au représentant de la Grèce, M. Bebler fait remarquer qu'il est parfaitement

the British lawyer Oppenheim, and that he endorsed his opinion that military aid to rebels against a legitimate Government was illegal. The same author also mentioned, however, that according to international law it was illegal to give military aid to a legitimate Government if it had been established that such military aid had changed the policy of the Government in question. Those were the juridical reasons why the intervention of the United States and the United Kingdom was illegal.

Mr. BALAGUER (Dominican Republic) stated that he would vote for the retention of paragraph 5 as it appeared in the joint draft resolution of the four Powers, because the El Salvador amendment would constitute a veiled threat, and would not be in keeping with the desire for moderation and conciliation that had prompted the four authors of the resolution to restate the resolution of the previous year.

Colonel HODGSON (Australia) pointed out that the principle contained in the amendment proposed by El Salvador was identical with that of paragraph 69 of the supplementary report of the Special Committee (A/644), upon which the Australian delegation had abstained. The warning that had been recommended by the Special Committee and the El Salvador delegation was in itself a very serious measure. Moreover, since the Assembly did not appear to be in a position to put the warning into effect, the mention of it in the circumstances would only impair the prestige of the United Nations, and, furthermore, it was for the Security Council to take measures of that kind. The Australian delegation could not therefore support the amendment proposed by the El Salvador delegation.

Mr. BELT (Cuba), speaking on a point of order, asked that rule 103 of the rules of procedure should be applied and that the time allowed to each speaker should be limited to five minutes.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) opposed the proposal, pointing out that the majority of the Committee had been against the Polish proposal to set up a drafting sub-committee. Consequently, if the majority preferred the Committee to waste its time, it would be unthinkable to limit the time allowed to the minority, who were defending their position, 'especially since the case in question was the first in the annals of the United Nations where a resolution had been submitted which might entail the condemnation of a Government. If the Cuban representative did not withdraw his proposal, the Yugoslav delegation would submit a new proposal for the establishment of a drafting sub-committee.

Mr. BELT (Cuba) withdrew his proposal.

Mr. CASTRO (El Salvador), replying to a criticism made by the USSR representative, stated that if El Salvador had been accused of instigating insurrections in one of the Latin-American countries, it would not regard the sending of a committee of investigation into its territory as a violation of its sovereignty, since El Salvador never interfered in the internal affairs of other States. There were, in fact, precedents to show that

au courant et qu'il approuve l'opinion du juriste anglais Oppenheim suivant laquelle l'aide militaire à des rebelles contre leur gouvernement légal est illicite. Mais il ajoute que ce même auteur mentionne également l'interdiction d'après le droit international d'aider militairement un Gouvernement légal, quand il est établi que cette aide militaire modifie la politique de ce Gouvernement. Voilà les raisons juridiques pour lesquelles l'intervention des États-Unis et du Royaume-Uni est illégale.

M. BALAGUER (République Dominicaine) déclare qu'il votera pour le maintien du paragraphe 5 tel qu'il est formulé dans le projet de résolution commun des quatre Puissances, car l'amendement du Salvador constituerait une menace voilée et ne répondrait pas au désir de modération et de conciliation qui a inspiré les quatre auteurs de la résolution en répétant la résolution de l'année dernière.

Le colonel HODGSON (Australie) indique que le principe contenu dans l'amendement du Salvador est identique à celui indiqué au paragraphe 69 du rapport supplémentaire de la Commission spéciale (A/644), sur lequel la délégation australienne s'est abstenue. L'avertissement que proposent la Commission spéciale et la délégation du Salvador est en soi une mesure très grave. Comme, d'autre part, l'Assemblée ne semble pas en mesure de pouvoir donner effet à cet avertissement, le mentionner dans ces conditions n'aboutirait qu'à amoindrir le prestige de l'Organisation des Nations Unies; de plus, c'est au Conseil de sécurité qu'il appartient de prendre des mesures de ce genre. Dès lors, la délégation australienne ne peut appuyer l'amendement présenté par la délégation du Salvador.

M. BELT (Cuba), par motion d'ordre, demande qu'en application de l'article 103 du règlement intérieur, le temps de parole de chaque orateur soit limité à cinq minutes.

M. BEBLER (Yougoslavie) s'oppose à cette proposition en faisant remarquer que la majorité de la Commission s'est opposée à l'adoption de la proposition polonaise tendant à la création d'un sous-comité de rédaction. Dès lors, si la majorité a préféré que la Commission perde du temps, il est inadmissible de limiter le temps de parole de la minorité qui se défend, d'autant plus que le cas actuel est le premier dans les annales de l'Organisation des Nations Unies, où une résolution est présentée, qui peut entraîner la condamnation d'un Gouvernement. Si le représentant de Cuba ne retire pas sa proposition, la délégation yougoslave présentera une nouvelle proposition tendant à créer un sous-comité de rédaction.

M. BELT (Cuba) retire sa proposition.

M. CASTRO (Salvador), répondant à une critique émise par le représentant de l'URSS, déclare que si le Salvador était accusé d'être à l'origine de soulèvements qui auraient lieu dans un des États de l'Amérique latine, son pays ne considérerait pas comme une atteinte à sa souveraineté qu'une commission d'enquête vienne établir les faits sur son territoire, car le Salvador n'intervient jamais dans les affaires intérieures des autres

El Salvador had authorized such committees of investigation.

With regard to the reason why El Salvador proposed the amendment, it was the same reason that had prompted the Special Committee to make its recommendations.

In reply to the Australian representative, Mr. Castro wondered whether the prestige of the United Nations would not be affected in just the same way, if the appeal to Albania, Bulgaria and Yugoslavia in paragraph 5 of the four-Power resolution had no effect, as would be the case if the El Salvador amendment could not be applied. The prestige of the United Nations could not actually be impaired by the El Salvador amendment, since the amendment would not prevent the Organization from continuing the struggle on the moral plane which was its particular concern.

Moreover, if the El Salvador amendment was not adopted, the proposal would have very little force, as it would be nothing but a simple recommendation. In conclusion, Mr. Castro added that no doubt there was very little chance of his amendment being accepted, since it was in opposition to a proposal of the four great Powers; it would be better if the small and medium Powers could be associated with the great Powers in the drafting of joint resolutions.

Mr. PROCHAZKA (Czechoslovakia) drew the attention of the Committee to the unacceptable nature of paragraph 5 of the resolution and of the amendment proposed by El Salvador. The Czechoslovak delegation had already shown that the Special Committee had established its conclusions on the basis of documents which had not sufficient foundation; that the military observers were for the most part nationals of the two States which had strategic interests in Greece; that the expense of the observers was assumed by those States, and that the methods used in the interrogation of witnesses were unacceptable. Nevertheless, not one answer had been given by either the Rapporteur or the representatives of the majority. Yet paragraph 5 of the resolution was based on the Special Committee's report. In the opinion of the Czechoslovak delegation, such behaviour was intended to disguise the intervention policy of the United Kingdom and the United States. The Czechoslovak delegation would oppose the El Salvador amendment, paragraph 5, and the entire proposal submitted by the four Powers.

Mr. ARSLAN (Syria) asked the Czechoslovak representative if he considered that the supply of arms to Greece by the United Kingdom and the United States was illegal.

Mr. PROCHAZKA (Czechoslovakia) felt that such a question was out of order.

Mr. J. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) then asked the Syrian representative whether the three States to the north of Greece could be accused of supplying military aid to the partisans when the Special Committee had not found any arms coming from Albania, Bulgaria and Yugoslavia in the possession of the partisans.

États. Il y a d'ailleurs des précédents qui montrent que le Salvador a autorisé de telles Commissions d'enquête.

Quant à la raison pour laquelle le Salvador propose son amendement elle est identique à celle qui a inspiré la Commission spéciale lorsqu'elle a formulé ses recommandations.

Répondant au représentant de l'Australie, M. Castro se demande si au cas où l'appel à l'Albanie, la Bulgarie et la Yougoslavie envisagé dans le paragraphe 5 de la résolution des quatre Puissances n'était pas suivi d'effets, le prestige de l'Organisation des Nations Unies ne serait pas affecté de la même façon qu'au cas où l'amendement du Salvador ne pourrait être appliqué. En réalité, le crédit de l'Organisation des Nations Unies ne pourrait être ébranlé par l'amendement du Salvador car il ne l'empêchera pas de continuer la lutte dans le domaine moral qui est le sien.

L'orateur fait remarquer en outre que, si l'amendement du Salvador n'était pas adopté, la proposition aurait très peu de portée car elle ne serait qu'une simple recommandation. Il termine en indiquant que, puisqu'il s'oppose à une proposition des quatre grandes Puissances, son amendement a, sans doute, peu de chance de passer et il estime qu'en principe il serait préférable que les petites et moyennes Puissances puissent s'associer aux grandes Puissances dans la rédaction de résolutions communes.

M. PROCHAZKA (Tchécoslovaquie) attire l'attention de la Commission sur le caractère inacceptable du paragraphe 5 de la résolution et sur l'amendement du Salvador. La délégation tchécoslovaque a déjà indiqué que la Commission spéciale a établi ses conclusions sur des documents insuffisamment fondés, que les observateurs militaires étaient principalement des ressortissants de deux États ayant en Grèce des intérêts stratégiques, que l'entretien de ces observateurs était à la charge de ces États et que les méthodes employées dans l'interrogatoire des témoins étaient inacceptables. Néanmoins, aucune réponse n'a été donnée, ni par le Rapporteur, ni par les représentants de la majorité. Or c'est sur le rapport de la Commission spéciale que se fonde le paragraphe 5 de la résolution. La délégation tchécoslovaque estime que cette manière d'agir vise à dissimuler la politique d'intervention du Royaume-Uni et des États-Unis et elle s'oppose à l'amendement du Salvador, au paragraphe 5 ainsi qu'à l'ensemble de la proposition des quatre Puissances.

M. ARSLAN (Syrie) demande au représentant de la Tchécoslovaquie s'il considère que la livraison d'armes de la part du Royaume-Uni et des États-Unis à la Grèce est illégale.

M. PROCHAZKA (Tchécoslovaquie) estime que cette question est hors de propos.

M. J. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) demande alors au représentant de la Syrie s'il est possible d'accuser les trois voisins septentrionaux de la Grèce d'aide militaire aux partisans alors que la Commission spéciale n'a pu trouver chez les partisans aucune arme de provenance albanaise, bulgare ou yougoslave ?

Mr. ARSLAN (Syria) stated that there was no need to revert to the matter.

The CHAIRMAN put the amendment submitted by El Salvador to the vote.

A vote was taken by roll-call, as follows :

Argentina, having been drawn by lot by the Chairman, voted first.

In favour : Nicaragua, Pakistan, Uruguay, El Salvador, Greece.

Against : Haiti, Honduras, Iceland, India, Iran, Iraq, Lebanon, Liberia, Luxembourg, Mexico, Netherlands, Norway, Philippines, Saudi Arabia, Sweden, Syria, Union of Soviet Socialist Republics, Yemen, Afghanistan, Australia, Belgium, Byelorussian Soviet Socialist Republic, Chile, Cuba, Czechoslovakia, Denmark, Dominican Republic, Ecuador, Ethiopia.

Abstaining : Argentina, Bolivia, Brazil, Canada, China, Colombia, Egypt, France, New Zealand, Panama, Paraguay, Peru, Turkey, Union of South Africa, United Kingdom, United States of America, Venezuela.

The amendment of El Salvador was rejected by 29 votes to 5, with 17 abstentions.

The CHAIRMAN put paragraph 5 to the vote.

A vote was taken by roll-call, as follows :

Australia, having been drawn by lot by the Chairman, voted first.

In favour : Australia, Belgium, Bolivia, Brazil, Canada, Chile, China, Colombia, Cuba, Denmark, Dominican Republic, Ecuador, Egypt, Ethiopia, France, Greece, Haiti, Honduras, Iceland, India, Iran, Iraq, Lebanon, Liberia, Luxembourg, Mexico, Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Norway, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Philippines, Saudi Arabia, Sweden, Syria, Turkey, Union of South Africa, United Kingdom, United States of America, Uruguay, Venezuela, Yemen, Afghanistan, Argentina.

Abstaining : El Salvador.

Paragraph 5 was adopted by 47 votes, with one abstention.

Consideration of Paragraph 6.

The CHAIRMAN reminded the Committee of the amendment of El Salvador (A/C.1/367) and the amendment of Australia (A/C.1/361) to paragraph 6 of the resolution.

Mr. DULLES (United States of America) said that the four authors of the resolution would accept the Australian amendment.

The CHAIRMAN put the Australian amendment to the vote.

A vote was taken by show of hands. The amendment was adopted by 41 votes, with 5 abstentions.

Mr. CASTRO (El Salvador) stated that if his amendment had been adopted it would automatically have applied to the other paragraphs since it referred only to a drafting change. He felt that a slight distinction should be made between Yugoslavia on the one hand, and Albania and Bulgaria on the other, because, if those three

M. ARSLAN (Syrie) déclare qu'il n'y a plus lieu de revenir sur la question.

Le PRÉSIDENT met aux voix l'amendement du Salvador.

Le vote a lieu par appel nominal.

L'appel commence par l'Argentine dont le nom est tiré au sort par le Président.

Vote pour : Nicaragua, Pakistan, Uruguay, Salvador, Grèce.

Vote contre : Haïti, Honduras, Islande, Inde, Iran, Irak, Liban, Libéria, Luxembourg, Mexique, Pays-Bas, Norvège, Philippines, Arabie saoudite, Suède, Syrie, Union des Républiques socialistes soviétiques, Yémen, Afghanistan, Australie, Belgique, République socialiste soviétique de Biélorussie, Chili, Cuba, Tchécoslovaquie, Danemark, République Dominicaine, Équateur, Éthiopie.

S'abstiennent : Argentine, Bolivie, Brésil, Canada, Chine, Colombie, Égypte, France, Nouvelle-Zélande, Panama, Paraguay, Pérou, Turquie, Union Sud-Africaine, Royaume-Uni, États-Unis d'Amérique, Venezuela.

L'amendement du Salvador est rejeté par 29 voix contre 5, avec 17 abstentions.

Le PRÉSIDENT met aux voix le paragraphe 5.

Le vote a lieu par appel nominal.

L'appel commence par l'Australie, dont le nom est tiré au sort par le Président.

Vote pour : Australie, Belgique, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Danemark, République Dominicaine, Équateur, Égypte, Éthiopie, France, Grèce, Haïti, Honduras, Islande, Inde, Iran, Irak, Liban, Libéria, Luxembourg, Mexique, Pays-bas, Nouvelle-Zélande, Nicaragua, Norvège, Pakistan, Panama, Paraguay, Pérou, Philippines, Arabie saoudite, Suède, Syrie, Turquie, Union Sud-Africaine, Royaume-Uni, États-Unis, Uruguay, Venezuela, Yémen, Afghanistan, Argentine.

S'abstient : le Salvador.

Le paragraphe 5 est adopté par 47 voix, avec une abstention.

Examen du paragraphe 6.

Le PRÉSIDENT rappelle l'amendement du Salvador (A/C.1/367) et l'amendement de l'Australie (A/C.1/361) au paragraphe 6 de la résolution.

M. DULLES (États-Unis d'Amérique) déclare que les quatre auteurs de la résolution acceptent l'amendement australien.

Le PRÉSIDENT met aux voix l'amendement australien.

Le vote a lieu à main levée. L'amendement est adopté par 41 voix, avec 5 abstentions.

M. CASTRO (Salvador) déclare que, si son amendement était accepté, il serait automatiquement valable pour les autres paragraphes puisqu'il s'agit d'une question de rédaction. Il estime qu'une légère différence doit être faite entre la Yougoslavie d'une part et l'Albanie et la Bulgarie d'autre part, car, si ces trois États

States had responsibilities to the legal community of nations, Yugoslavia was in addition responsible to the United Nations.

Mr. J. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) observed that the amendment submitted by the representative of El Salvador referred back to a proposal which that representative had previously made drawing a distinction between Yugoslavia on the one hand and Albania and Bulgaria on the other, and which had been rejected.

The USSR delegation was opposed to paragraph 6 which, as had been shown by the Special Committee documents, was not in accordance with the facts whatever the order in which those States were mentioned. It was for that reason that he would vote against paragraph 6 and the amendment submitted by El Salvador.

The CHAIRMAN put to the vote the amendment submitted by El Salvador to paragraph 6.

At the request of Yugoslavia, a vote was taken by roll-call, as follows :

Burma, having been drawn by lot by the Chairman, voted first.

In favour : Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Peru, Greece.

Against : Denmark, France, Iceland, India, Mexico, Norway, Pakistan, Sweden, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics, United States of America, Uruguay, Afghanistan, Australia, Belgium, Byelorussian Soviet Socialist Republic, Czechoslovakia.

Abstaining : Canada, Chile, China, Colombia, Cuba, Egypt, Ethiopia, Haiti, Honduras, Iran, Iraq, Lebanon, Liberia, Luxembourg, Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Panama, Paraguay, Philippines, Saudi Arabia, Syria, Turkey, Union of South Africa, United Kingdom, Venezuela, Yemen, Argentina, Bolivia, Brazil.

The amendment was rejected by 17 votes to 5, with 30 abstentions.

Mr. TARASENKO (Ukrainian Soviet Socialist Republic) said that his delegation was categorically opposed to paragraph 6 of the four-Power draft resolution. In fact, the three counts of the indictment against Albania, Bulgaria and Yugoslavia, namely, help and relief given to guerrillas and the use of the territory of those countries, had not been proved either in the reports of the Special Committee or in the speeches of those who approved those reports. On the contrary, the accusations had been refuted by the delegations which had spoken against the Special Committee's reports. It was therefore not possible to adopt what had not been proved in the Special Committee's reports. In the second place, by adopting that paragraph, the First Committee would be intervening in the internal affairs of certain States, although it claimed that it was opposed to any intervention in the internal affairs of Greece.

The First Committee had taken note of the Special Committee's report. In doing so, it had

sont responsables à l'égard de la communauté juridique des nations, la Yougoslavie a, en plus, des responsabilités comme Membre de l'Organisation des Nations Unies.

M. J. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) fait remarquer que l'amendement du Salvador tend à reprendre une proposition du Salvador qui a déjà été rejetée, en voulant opérer une distinction entre la Yougoslavie, d'une part, et l'Albanie et la Bulgarie, d'autre part.

La délégation de l'URSS s'oppose au paragraphe 6 qui, comme cela a été démontré par les documents de la Commission spéciale elle-même, ne correspond pas à la réalité, quel que soit l'ordre dans lequel les États soient mentionnés. C'est pourquoi il votera contre le paragraphe 6 et contre l'amendement du Salvador.

Le PRÉSIDENT met aux voix l'amendement du Salvador au paragraphe 6.

Sur la demande de la Yougoslavie, il est procédé au vote par appel nominal.

L'appel commence par la Birmanie dont le nom est tiré au sort par le Président.

Volent pour : République Dominicaine, Équateur, Salvador, Pérou, Grèce.

Volent contre : Danemark, France, Islande, Inde, Mexique, Norvège, Pakistan, Suède, République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques, États-Unis, Uruguay, Afghanistan, Australie, Belgique, République socialiste soviétique de Biélorussie, Tchécoslovaquie.

S'abstiennent : Canada, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Égypte, Éthiopie, Haïti, Honduras, Iran, Irak, Liban, Libéria, Luxembourg, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Nicaragua, Panama, Paraguay, Philippines, Arabie saoudite, Syrie, Turquie, Union Sud-Africaine, Royaume-Uni, Venezuela, Yémen, Argentine, Bolivie, Brésil.

Par 17 voix contre 5, avec 30 abstentions, l'amendement est rejeté.

M. TARASENKO (République socialiste soviétique d'Ukraine) déclare que sa délégation s'oppose catégoriquement au paragraphe 6 du projet de résolution des quatre Puissances. En effet, les trois chefs d'accusation contre l'Albanie, la Bulgarie et la Yougoslavie — aide et assistance aux partisans et usage du territoire de ces pays — n'ont nullement été l'objet d'une démonstration quelconque ni dans les rapports de la Commission spéciale ni dans les interventions de ceux qui approuvent ces rapports. Tout au contraire, ces accusations ont été réfutées par les délégations qui ont parlé contre les rapports de la Commission spéciale. Il n'est donc pas possible d'adopter ce qui n'a pas été prouvé dans les rapports de la Commission spéciale. En second lieu, en adoptant ce paragraphe, la Première Commission procéderait à une intervention dans les affaires intérieures de certains États bien qu'elle prétende vouloir s'opposer à l'intervention dans les affaires intérieures de la Grèce.

La Première Commission a pris note du rapport de la Commission spéciale ; par là même, elle a

endorsed a series of rather surprising allegations. In the first place, the Special Committee's report claimed that Greece's northern neighbours were intervening in the internal affairs of that country because the Albanian, Bulgarian and Yugoslav peoples showed their sympathy with the national liberation movement of the Greek people. Adoption of paragraph 6 would thus amount to prohibiting any sympathy for peoples who were fighting for their independence. But which Article of the Charter forbade a people to pledge its moral support to an oppressed nation ?

What were the facts of the intervention alleged in the Special Committee's reports ? It was said there that the Bulgarian, Albanian and Yugoslav peoples had given shelter to sick people, to women, children and old people, and that they had given medical aid to the sick and wounded on the territory of their country. But that was help of a humane character the principle of which had always been admitted. As the Special Committee's report gave those facts as examples of intervention in the internal affairs of Greece, the adoption of paragraph 6 would result in prohibiting the manifestation of humanitarian feelings.

With the object of proving the sympathy of the northern neighbours of Greece with the Greek liberation movement, the Special Committee's report also mentioned certain radio broadcasts in the course of which comments had been made on events which were taking place in Greece. But had the United States ever been accused of intervening in the internal affairs of other countries when it commented on events which happened in those countries ? And yet the only aim of certain broadcasts, such as the "Voice of America", was to conduct propaganda of benefit to the United States in certain countries. The same could be said of the B.B.C.

If paragraph 6 were interpreted in the light of the conclusions of the Special Committee's report, it could be seen that it was to facts of that kind that it referred, since the Special Committee had not found any trace of the supply of arms, ammunition or equipment.

The Ukrainian delegation considered that the majority of the First Committee, although it condemned an alleged intervention by Greece's northern neighbours in the internal affairs of that country, was itself endeavouring to intervene in the internal affairs of certain Balkan States. That was the sense of paragraph 6 of the draft resolution to which the Ukrainian delegation was categorically opposed.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) recalled that the First Committee had been sitting for seven hours. Paragraph 6 contained accusations regarding which there might be a long discussion. Finally, a hasty decision should not be taken regarding the Greek question. The Yugoslav delegation proposed that the discussion should be adjourned.

souscrit à toute une série d'allégations assez surprenantes. Tout d'abord, le rapport de la Commission spéciale prétend que les voisins septentrionaux de la Grèce interviennent dans les affaires intérieures de ce pays, parce que les peuples bulgares, yougoslaves et albanais manifestent leur sympathie au mouvement de libération nationale du peuple grec. L'adoption du paragraphe 6 aboutirait donc à interdire toute sympathie, envers les peuples qui luttent pour leur indépendance. Mais quel est l'Article de la Charte qui interdit à un peuple d'affirmer son appui moral pour une nation opprimée ?

Quels sont les faits d'intervention que les rapports de la Commission spéciale signalent ? Il y est dit que les peuples bulgare, albanais et yougoslave accordent asile aux malades, aux femmes, aux enfants, aux vieillards et qu'ils donnent des secours médicaux aux malades ou aux blessés sur le territoire de leur pays. Mais il s'agit là d'une aide de caractère humanitaire dont le principe a toujours été admis. Or, comme le rapport de la Commission spéciale cite ces faits comme des exemples d'intervention dans les affaires intérieures de la Grèce, l'adoption du paragraphe 6 aboutirait à interdire la manifestation de ces sentiments humanitaires.

Le rapport de la Commission spéciale fait également état, dans le but de prouver cette sympathie des voisins septentrionaux de la Grèce pour le mouvement de libération grec, de certaines émissions radiophoniques au cours desquelles certains commentaires seraient faits sur les événements qui se déroulent en Grèce. Mais a-t-on jamais accusé les États-Unis d'intervention dans les affaires intérieures d'autres pays lorsqu'ils commentent les événements qui se déroulent dans ces pays ? Et pourtant certaines émissions, telles que *la voix de l'Amérique*, n'ont pour but que de mener une propagande favorable aux États-Unis auprès de la population de certains pays. La même observation vaut d'ailleurs pour la B.B.C.

Si l'on interprète le paragraphe 6 à la lumière des conclusions du rapport de la Commission spéciale, on est amené à penser que c'est à des faits de ce genre que l'on songe puisque la Commission n'a trouvé aucune trace de fournitures d'armes, de munitions ou d'équipements.

La délégation de la RSS d'Ukraine considère que la majorité de la Première Commission, bien qu'elle ait condamné une prétendue intervention des voisins septentrionaux de la Grèce dans les affaires intérieures de ce pays, s'efforce elle-même d'intervenir dans les affaires intérieures de certains pays balkaniques. C'est ce qui résulte du paragraphe 6 du projet de résolution, auquel la délégation de la RSS d'Ukraine déclare s'opposer catégoriquement.

M. BEBLER (Yougoslavie) rappelle que la Première Commission en est à sa septième heure de séance de la journée. D'autre part, le paragraphe 6 renferme des accusations sur lesquelles la discussion risque d'être longue. Enfin, il ne convient pas de prendre une décision hâtive sur la question grecque. La délégation de la Yougoslavie propose donc l'ajournement de la discussion.

Mr. C. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics), supporting the motion for adjournment, pointed out that there were five more paragraphs after paragraph 6 and a certain number of amendments.

Mr. DULLES (United States of America) considered that a vote should at least be taken on paragraph 6. It was precisely because the First Committee had a great deal of work that the meeting should not be adjourned immediately.

The CHAIRMAN put the motion for adjournment to the vote.

A vote was taken by show of hands. The motion for adjournment was rejected by 36 votes to 8 with 6 abstentions.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) stated that the representatives of the minorities who had arguments to put forward, were the most tired. Thus in order to please the majority, who wished to move quickly, and the minority, which did not wish to increase its interventions, the Yugoslav delegation proposed that a sub-committee should be set up. There were also other arguments in favour of the setting up of such a sub-committee; in that less-strained atmosphere, the members might reach some compromise after calm reflection. Thus it would be possible to work for peace in the spirit of the Charter. The Yugoslav delegation suggested the establishment of a sub-committee to study the texts which had not as yet been voted upon.

The CHAIRMAN put to the vote Mr. Bebler's proposal regarding the setting up of a sub-committee.

At the request of Yugoslavia a vote was taken by roll-call as follows:

Panama, having been drawn by lot by the Chairman, voted first.

In favour: Poland, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics, Yugoslavia, Byelorussian Soviet Socialist Republic, Czechoslovakia.

Against: Panama, Paraguay, Peru, Philippines, Saudi Arabia, Sweden, Syria, Turkey, Union of South Africa, United Kingdom, United States of America, Uruguay, Venezuela, Yemen, Afghanistan, Argentina, Australia, Belgium, Bolivia, Brazil, Canada, Chile, China, Colombia, Cuba, Denmark, Dominican Republic, Ecuador, Egypt, El Salvador, Ethiopia, France, Greece, Haiti, Honduras, Iceland, India, Iran, Iraq, Lebanon, Liberia, Luxembourg, Mexico, Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Norway, Pakistan.

The proposal was rejected by 48 votes to 6.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) said that paragraph 6 showed a total ignorance of international law. Although they had quoted Oppenheim, the authors of the four-Power draft resolution had probably only read the passage referring to Yugoslavia. Oppenheim referred at great length to the assistance afforded by one country to the population of another. In accordance with positive international law, that assistance was authorized not only in case of war but also in case of any

M. J. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques), signalant qu'il y a encore 5 paragraphes après le paragraphe 6 et un certain nombre d'amendements, appuie la motion d'ajournement.

M. DULLES (États-Unis) considère qu'il conviendrait au moins de procéder au vote sur le paragraphe 6. C'est précisément parce que la Première Commission a encore beaucoup de travail devant elle qu'elle ne doit pas s'ajourner dès maintenant.

Le PRÉSIDENT met aux voix la proposition d'ajournement.

Le vote à lieu à main levée, la proposition d'ajournement est rejetée par 36 voix contre 8, avec 6 abstentions.

M. BEBLER (Yougoslavie) déclare que les représentants de la minorité, qui, eux, ont des arguments à présenter, sont les plus fatigués. Aussi pour contenter la majorité qui désire aller vite et la minorité qui ne voudrait pas multiplier les interventions, la délégation de la Yougoslavie propose que soit créé un sous-comité. D'autres arguments militent également en faveur de la création d'un sous-comité, au sein duquel l'atmosphère étant moins tendue, les circonstances favoriseraient peut-être un certain apaisement ou un certain compromis. Ainsi pourrait-on travailler pour la paix dans l'esprit de la Charte. La délégation de la Yougoslavie propose la création d'un sous-comité qui examinerait les textes non encore votés.

Le PRÉSIDENT met aux voix la proposition de M. Bebler relative à la création d'un sous-comité.

Sur la demande du représentant de la Yougoslavie, le vote a lieu par appel nominal. L'appel commence par le Panama, dont le nom est tiré au sort par le Président.

Votent pour: Pologne, République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques, Yougoslavie, République socialiste soviétique de Biélorussie, Tchécoslovaquie.

Votent contre: Afghanistan, Argentine, Australie, Belgique, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Danemark, République Dominicaine, Équateur, Égypte, Éthiopie, France, Grèce, Haïti, Honduras, Islande, Inde, Iran, Irak, Liban, Libéria, Luxembourg, Mexique, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Nicaragua, Norvège, Pakistan, Panama, Paraguay, Pérou, Philippines, Arabie saoudite, Salvador, Suède, Syrie, Turquie, Union Sud-Africaine, Royaume-Uni, États-Unis d'Amérique, Uruguay, Venezuela, Yémen.

Par 48 voix contre 6, la proposition est rejetée.

M. BEBLER (Yougoslavie) déclare que le paragraphe 6 dénote une méconnaissance totale du droit international. Bien que l'on ait cité Oppenheim, les auteurs du projet de résolution des quatre Puissances n'ont probablement lu de cet auteur que le passage qui concerne la Yougoslavie. Or, Oppenheim traite longuement de l'aide d'un pays à la population d'un autre pays. En vertu du droit international positif cette aide est autorisée, non seulement en cas de guerre, mais

great natural disaster, for example in the event of epidemics or any other event causing suffering to the people.

According to the chapter dealing with "Civil War", by the same author, the rights of neighbouring countries were still greater in that particular case. The Yugoslav delegation might be tempted to refer to the present events in Greece as actual war since a foreign Power was taking a decisive part in the fighting. But, as the Greek representative, who on the contrary had no interest in saying so, had referred to the situation in Greece as civil war, the two parties could be considered as being in agreement on that point. Oppenheim referred to all manner of help destined to alleviate the people's sufferings in a country in a state of civil war. Not only was the type of assistance which Yugoslavia had furnished up to the present time allowed but many other kinds as well.

Yugoslavia had given moral assistance by expressing its sympathy with the Greek people's struggle. It had provided some political and diplomatic aid as was evident from the proposal made to the First Committee that a democratic representative of Greece should be invited to attend.

Yugoslavia also provided humanitarian types of assistance such as the granting of sanctuary to persons persecuted in Greece because of their political opinions, to sick persons, wounded and mutilated, persons deprived of food, old people, and children. Yugoslavia offered not only shelter but economic assistance to those tens of thousands of people. She placed at their disposal villages which had been abandoned by their populations on account of the war, for example those villages inhabited formerly by the German minority. To the aforementioned persons Yugoslavia also provided hospitalization, as had been pointed out by the representative of the Ukrainian SSR, and medical aid (personnel, medicines, equipment).

Those types of assistance were allowed not only by Oppenheim, since the right of sanctuary was mentioned, for example, in the Charter. But Oppenheim went much further. On the basis of positive international law he allowed the following types of assistance : despatch to all countries in a state of civil war of food and medical supplies and even medical personnel (Red Cross teams, doctors, nurses, etc.) for the use of the civilian population.

Yugoslavia did not, however, provide that type of assistance which was authorized by international law, because it did not wish to provide arguments for those who were trying to accuse the new democracies and the USSR ; and yet, if there had been found no chocolate wrapping paper, probably of United States origin, but also wagon loads of chocolate and Yugoslav medical teams on Greek territory, the greatest authority on public international law, Oppenheim, would have said that Yugoslavia was right.

But Oppenheim listed another obligation of States in the case of civil war which applied to all States without exception : non-intervention in the conduct of hostilities, refusal to supply any mili-

en cas de grande calamité naturelle par exemple d'épidémies ou de tout autre événement entraînant des souffrances pour la population.

Selon le chapitre traitant de la « guerre civile » du même Oppenheim, les droits des pays voisins sont encore beaucoup plus larges dans ce cas particulier. Sans doute la délégation de la Yougoslavie serait-elle tentée de qualifier de guerre proprement dite les événements actuels en Grèce, puisqu'une Puissance étrangère participe de façon décisive aux hostilités. Mais puisque le représentant de la Grèce, qui n'a à cela aucun intérêt, bien au contraire, a caractérisé lui-même la situation en Grèce comme constituant une guerre civile, on peut considérer que les deux parties sont au moins d'accord sur ce point. Or, Oppenheim traite de toutes les formes d'assistance admises pour alléger les souffrances de la population dans un pays en état de guerre civile : sont admises non seulement les formes d'assistance que la Yougoslavie a employées jusqu'ici, mais bien d'autres formes encore.

La Yougoslavie a employé l'assistance morale — qui consiste à exprimer sa sympathie pour la lutte du peuple grec — elle a offert une certaine assistance politique et diplomatique qui s'est manifestée par la proposition faite à la Première Commission d'inviter un représentant démocratique de la Grèce.

La Yougoslavie recourt aussi à des formes d'aide humanitaire tels que le droit d'asile aux personnes persécutées en Grèce en raison de leurs opinions politiques : malades, blessés, mutilés, personnes privées de subsistance, vieillards, enfants. A ces dizaines de milliers de personnes la Yougoslavie offre non seulement un asile mais une aide économique. Elle met à leur disposition les villages qui, par suite de la guerre, ont été abandonnés par la population, par exemple les villages peuplés autrefois par la minorité allemande. Aux personnes sus-mentionnées, la Yougoslavie offre également l'hospitalisation, comme l'a dit le représentant de la RSS d'Ukraine, et l'aide sanitaire (personnel, médicaments, matériel).

Ces formes d'aide ne sont pas admises seulement par Oppenheim, puisque le droit d'asile, par exemple, figure dans la Charte. Mais Oppenheim va plus loin ; sur la base du droit international positif, il admet les formes d'aide suivantes : envoi dans tous pays en état de guerre civile, pour utilisation par la population civile, de nourriture, de médicaments, et même de personnel sanitaire (équipes de Croix-Rouge, médecins, infirmières, etc...)

La Yougoslavie n'emploie pas ces formes d'assistance pourtant admises par le droit international, parce qu'elle ne désire pas fournir des arguments à ceux qui cherchent à accuser les démocraties nouvelles et l'URSS, et pourtant, si l'on avait trouvé non pas du papier à chocolat — probablement en provenance des États-Unis, — mais aussi du chocolat par wagons et des équipes sanitaires yougoslaves en territoire grec, la plus grande autorité en droit international public — Oppenheim — donnerait raison à la Yougoslavie.

Mais Oppenheim prévoit encore une autre obligation dans le cas de guerre civile, et celle-ci s'applique à tous les États sans exception : celle de ne pas s'immiscer dans la conduite de la guerre,

tary assistance, that was to say, neither arms nor ammunition to either of the parties.

Thus, the party which violated positive international law and the Charter was in actual fact the one which sent military supplies, arms and ammunition to the Greek Government. For, in case of civil war, neither the Government nor the forces which had risen against it should be helped.

Now, what did paragraph 6 of the draft resolution of the four Powers do? It asked that moral help, the right of sanctuary, should cease immediately, but did not appeal to the great Powers to stop furnishing military aid to one of the two parties which, according to the opinion of the Greek representative, were engaged in civil war.

It was true that it was no longer a case of civil war since a foreign Power assumed all the economic and financial expenses of the war, fed and clothed every soldier of the Greek Government's army, supplied uniforms, arms and ammunition to that army, as well as instructors or rather leaders. It was therefore a question of a real war. But no one condemned that, only the moral assistance which Yugoslavia was authorized to give and would continue to give was condemned.

The Yugoslav delegation moved the adjournment of the discussion.

In virtue of his powers, the CHAIRMAN ruled that the motion for adjournment would not be put to the vote as the First Committee had just decided that the meeting should not be adjourned.

Mr. BEBLER (Yugoslavia) appealed to the Committee against the Chairman's ruling and asked for a vote by roll-call.

The CHAIRMAN asked the Committee whether it agreed with the ruling he had given.

A vote was taken by roll-call, as follows:

Argentina, having been drawn by lot by the Chairman, voted first.

In favour: Argentina, Australia, Belgium, Bolivia, Brazil, Canada, Chile, China, Colombia, Cuba, Denmark, Dominican Republic, Ecuador, Egypt, El Salvador, Ethiopia, France, Greece, Haiti, Honduras, Iceland, India, Iran, Iraq, Lebanon, Liberia, Luxembourg, Mexico, Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Norway, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Philippines, Saudi Arabia, Sweden, Syria, Turkey, Union of South Africa, United Kingdom, United States of America, Uruguay, Venezuela, Yemen, Afghanistan.

Against: Czechoslovakia, Yugoslavia.

Abstaining: Byelorussian Soviet Socialist Republic, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics, Poland.

The Chairman's ruling was approved by 48 votes to 2, with 4 abstentions.

The CHAIRMAN put to the vote paragraph 6 as amended by the Australian delegation.

de ne fournir aucune assistance militaire, c'est-à-dire de n'envoyer ni armes, ni munitions à aucune des parties en cause.

Ainsi celui qui viole le droit international positif et la Charte est celui qui envoie effectivement de l'équipement militaire, des armes, des munitions au Gouvernement grec. En effet, en cas de guerre civile, il ne faut aider ni le Gouvernement, ni les forces qui se sont levées contre lui.

Or, que fait le paragraphe 6 du projet de résolution des quatre Puissances? Il demande que l'assistance morale, l'exercice du droit d'asile cessent immédiatement, alors qu'il n'est nullement question de faire appel aux grandes Puissances pour qu'elles cessent leur aide militaire à l'une des deux parties qui, selon l'opinion du représentant de la Grèce, sont engagées dans une guerre civile.

Il est vrai qu'il ne s'agit plus d'une guerre civile, depuis qu'une Puissance étrangère assume toutes les charges économiques et financières de la guerre, nourrit et habille chaque soldat de l'armée du Gouvernement grec, fournit à cette armée uniformes, armes et munitions, ainsi que des instructeurs ou plutôt des chefs. Il s'agit donc d'une guerre véritable. Mais celle-là on ne la condamne pas: on ne condamne que l'assistance morale que la Yougoslavie est autorisée à fournir et qu'elle continuera à fournir.

La délégation de la Yougoslavie propose que discussion soit ajournée.

Le PRÉSIDENT déclare que, en vertu de ses pouvoirs, il décide de ne pas soumettre cette proposition d'ajournement à un vote puisque la Première Commission vient de décider que la discussion ne serait pas ajournée.

M. BEBLER (Yougoslavie) en appelle à la Commission contre la décision du Président et demande l'appel nominal.

Le PRÉSIDENT demande à la Commission si elle est favorable à la décision qu'il a prise.

Il est procédé au vote par appel nominal.

L'appel commence par l'Argentine, dont le nom est tiré au sort par le Président.

Votent pour: Argentine, Australie, Belgique, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Danemark, République Dominicaine, Équateur, Égypte, Salvador, Éthiopie, France, Grèce, Haïti, Honduras, Islande, Inde, Iran, Irak, Liban, Libéria, Luxembourg, Mexique, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Nicaragua, Norvège, Pakistan, Panama, Paraguay, Pérou, Philippines, Arabie saoudite, Suède, Syrie, Turquie, Union Sud-Africaine, Royaume-Uni, États-Unis d'Amérique, Uruguay, Venezuela, Yémen, Afghanistan.

Votent contre: Tchécoslovaquie, Yougoslavie.

S'abstiennent: République socialiste soviétique de Biélorussie, République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques, Pologne.

La décision du Président est approuvée par 48 voix contre 2, avec 4 abstentions.

Le PRÉSIDENT met aux voix le paragraphe 6 tel qu'il a été amendé par la délégation australienne.

A vote was taken by roll-call as follows :

Ethiopia, having been drawn by lot by the Chairman, voted first.

In favour : Ethiopia, France, Greece, Haiti, Honduras, Iceland, India, Iran, Iraq, Lebanon, Liberia, Luxembourg, Mexico, Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Norway, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Philippines, Saudi Arabia, Sweden, Syria, Turkey, Union of South Africa, United Kingdom, United States of America, Uruguay, Venezuela, Yemen, Afghanistan, Argentina, Australia, Belgium, Bolivia, Brazil, Canada, Chile, China, Colombia, Cuba, Denmark, Dominican Republic, Ecuador, Egypt, El Salvador.

Abstaining : Poland, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics, Yugoslavia, Byelorussian Soviet Socialist Republic, Czechoslovakia.

Paragraph 6, as amended, was adopted by 48 votes, with 6 abstentions.

The United States representative proposed that the meeting adjourn.

The meeting rose at 7.15 p.m.

HUNDRED AND EIGHTY-NINTH MEETING

Held at the Palais de Chaillot, Paris, on Tuesday, 9 November 1948, at 10.30 a.m.

Chairman : Mr. P.-H. SPAAK (Belgium).

56. Continuation of the discussion on the threats to the political independence and territorial integrity of Greece

REPORTS OF THE UNITED NATIONS SPECIAL COMMITTEE ON THE BALKANS (A/574, A/644 and A/692).

Continuation of the discussion on the four-Power draft resolution (A/C.1/352)

Consideration of paragraph 7

Mr. BEBLER (Yugoslavia) stated the desire of his Government to settle its differences with Greece on an amicable basis. The antagonism of the Greek Government toward Yugoslavia had created a tense situation and some of the activities of the Greek regime could be described as a serious menace. Mr. Bebler cited the discrimination against the Yugoslav national minority in Greece, the campaign against the northern States which was being carried on by the Greek radio and Press and the encouragement given to emigré Yugoslav quislings who were permitted to write inflammatory articles in the newspapers against their country of origin. Even more serious was the fact that the Greek Government permitted armed bands of quislings to cross the frontier into Yugoslavia. However, if such disputes were to be settled amicably, then it was essential to have the

Il est procédé au vote par appel nominal.

L'appel commence par l'Éthiopie dont le nom est tiré au sort par le Président.

Votent pour : Éthiopie, France, Grèce, Haïti, Honduras, Islande, Inde, Iran, Irak, Liban, Libéria, Luxembourg, Mexique, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Nicaragua, Norvège, Pakistan, Panama, Paraguay, Pérou, Philippines, Arabie saoudite, Suède, Syrie, Turquie, Union Sud-Africaine, Royaume-Uni, États-Unis d'Amérique, Uruguay, Venezuela, Yémen, Afghanistan, Argentine, Australie, Belgique, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Danemark, République Dominicaine, Équateur, Égypte, Salvador.

S'abstiennent : Pologne, République socialiste soviétique d'Ukraine, Yougoslavie, République socialiste soviétique de Biélorussie, Tchécoslovaquie.

Le paragraphe 6 amendé est adopté par 48 voix, avec 6 abstentions.

Le représentant des États-Unis propose que la séance soit levée.

La séance est levée à 19 h. 15.

CENT-QUATRE-VINGT-NEUVIÈME SÉANCE

Tenue au Palais de Chaillot, Paris, le mardi 9 novembre 1948, à 10 h. 30.

Président : M. P.-H. SPAAK (Belgique).

56. Suite de la discussion sur les menaces à l'indépendance politique et à l'intégrité territoriale de la Grèce

RAPPORTS DE LA COMMISSION SPÉCIALE DES NATIONS UNIES POUR LES BALKANS (A/574, A/644 et A/692).

Suite de la discussion du projet de résolution des quatre Puissances (A/C.1/352).

Examen du paragraphe 7.

M. BEBLER (Yougoslavie) déclare que son Gouvernement désire régler sur une base amicale ses différends avec la Grèce. L'hostilité du Gouvernement grec à l'égard de la Yougoslavie a créé un état de tension et certaines activités du régime existant en Grèce constituent une sérieuse menace. M. Bebler donne comme exemples : les mesures discriminatoires à l'égard de la minorité yougoslave en Grèce, la campagne menée en Grèce par la radio et la presse contre les États situés au nord de ce pays et les encouragements donnés aux quislings yougoslaves émigrés auxquels on permet de se livrer dans les journaux à des attaques enflammées contre leur pays d'origine. Un fait plus grave encore, c'est que le Gouvernement grec permet à des bandes armées de quislings de traverser la frontière pour pénétrer en Yougoslavie. Si ces différends doivent être réglés à l'amiable,